北京頤和園全景
澳門全景
汕頭全景
香港全景
每張實售三元五角
通商書局

新到 (琳)(瑯)(畫)(報)
第一期
每本實售二角

再到 (北)(伐)(畫)(史)
每本實售一元

叻報

第一萬三千七百四十一號

LAT PAU PRESS LTD.
The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya. Established 1880.
THURSDAY 11th OCTOBER, 1928.
Published by
Lee Tit Ming & Chang Bih Fong.
Nos. 11 & 13 Cross Street, Singapore.
Phone: 1164.

▲本報創辦于前清光緒六年十月十二日 報及發行所在星嘉坡吉寧街力十一號及十三號電話一一六四號
▲總理 薛有禮 督印人李鐵民 編輯主任張碧方
●本報報費定例
▲零售每份一角每月二元全年二十四元
▲外埠郵費英屬每份二占外國每份六占
●本報告白費定例
▲凡登全年告白分期先收半途截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

利亞巴林氏醬汁性質之高超與效力之宏大使其成爲世界上極節省費用之醬汁

LEA & PERRINS' SAUCE

◀和豐輪船有限公司▶

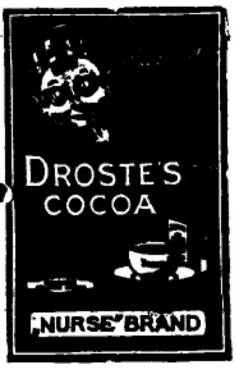
豐華輪船準陰曆于八月十六日由仰光檳城吉隆抵叻 十七日往香港汕頭廈門
豐平輪船準陰曆于八月十九日由香港汕頭廈門抵叻 二十日往檳城仰光
豐慶輪船準陰曆于八月廿六日由仰光檳城吉隆抵叻 廿七日往香港汕頭廈門
貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱備有無線電消息靈通
代理 廈門草 聯合公司 再合公司 香港草 同裕成 汕頭草 和成號

◀華僑銀行有限公司▶
THE OVERSEA-CHINESE BANK LTD.

逕啓者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任茲爲推廣營業增設分行及附備定期活期存款其全年利息五吧仙 其餘短期可向本行面商 保險處頭極妥 歡迎盡將本行資本總額及分行代理處列左

▲資本
原定 二〇〇〇〇〇〇〇元
發出 一〇五〇〇〇〇〇元
先收股本 五二五〇〇〇〇元
股東實貢 五二五〇〇〇〇元
餘積公款 一一三〇〇〇〇元

▲總行新嘉坡
董事部 林義順(主席) 殷雪村 黃兆珪 張善福 陳先進 溫水泮 邱國瓦 經理等
邱國瓦(總理) 周長齡(總司理) 陳錫光(司理) 王正序(副兌主任) 陳芳鶴(記帳)
▲分行 檳城 仰光 占碑 吉蘭丹 吉隆坡 廈門
▲通匯處 倫敦 紐約 香港 上海 汕頭 日本 怡保 坤甸 亞比
中華民國十六年五月十四日



請用美人標羔羔粉泡茶爲頭上之飲料
唯一代理律直南公司
△分售處
振華興公司 大坡山仔頂 小坡米芝律
各種頭洋貨店均有發售

Sole Importer
INTERNATIONALE CREDIET-EN HANDELS-VEREENIGING
"ROTTERDAM"
11, D'Almeida Street, Singapore. Phone 931.

◀上海書局▶
星加坡水仙門大萬街十三號

戴季陶講演集 定價四角
青年之路 定價六角
日本論 定價精一元平七角
是書爲季陶先生最近之傑作。內容很有價值。關愛國國民者。宜人手一册。

火腿
此最上等波羅火腿
由澳洲製造價廉物美
存貨極多各雜貨
店皆有出售

星洲唯一代理人
冰藏有限公司
英一千九百二十六年七月一日
SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.

強腎藥精

註册 鹿標

功效 最補元神 最固精液 最強腎部 最培根本

價目 每盒壹員伍角 每打拾伍員

總批發 石叻 庇能 怡保 會豐商店

△太古輪船行期廣告

貴陽(輪船)正期直往海口準陰歷九月初一開行貴客附搭該船者請到瓊州各客棧接洽如欲寄貨請至土庫接洽無任歡迎此佈

該船由海口假客準廿八日抵叻

總代理客票處 石叻小坡海南二街門牌三十九號電話三八九一

太古南發公司啓

民國十七年十月三日　卅十

註意 廣州光大火柴廠 土製實業

實業火柴 廣州製造 政府註册 不准假冒 振興工藝 塞我厄漏 用技國貨 敵芳污 南洋群島 駛名有素 儒肥推愛 價格公道

分銷處香港大道西新德隆羅頓公司

廣州河南光大火柴有限公司啟

民國十七年九月十九日　卅

○大通匯兌信局新張大減價廣告

營業滙兌信局爲僑胞遠方求利匯寄利便起見畫票匯電匯如機關不備東寄西託交付遲延亦不足稱其利便兩收發銀信若分局不遍中外間接消息不靈仍不足稱其利便本號大通總行開設廈門番仔街專營銀業匯兌多年遠近週知茲特分行新嘉坡及爪亞等處專收漳泉金廈銀信兼理匯兌銀兩香港上海各有自立機關漳泉內地俱有特設分局票匯電匯交付靈敏遞送銀信回文快捷謹訂古歷八月十二日開始營業匯水行情格外從廉多少惠顧一律歡迎特刊廣告俾衆週知

△茲將各埠匯兌收信分發列明

三寶壟鎮茂棧　泗里末鎮茂棧　加勝巴鎮茂棧　井里汶鎮茂棧

日惹鎮茂棧　梭老鎮茂棧　香港福祥公司　上海福祥公司

廈門大通莊匯兌局　浮宮埭大通分局　漳州鎮美行內大通分局

石美大通分局　金門后浦大通分局　安溪坂頭市大通分局

泉州新橋頭大通分局　同安市仔尾大通分局　卷口馬巷社大通分局

住實叻大坡源順街門牌二百三十三號　電話一千五百七十一號

民國十七年九月廿一日　卅十　福祥公司代理大通匯兌信局披露

濟南良藥

本藥房發明各種良藥經百次化製十年經驗靈效非常本主人爲恐埋沒良藥起見特將各品分別刊登報端俾知各處使病家良藥易得俾醫界壽域共登此本主人之素志也

開胃健脾藥露

大瓶一元　小瓶五角

健脾胃消積滯凡飢餓過度或食生冷不化之物致疾者日服三次每飯前服一羹匙小兒減半開水沖服

扶陽種子藥露

大瓶一元　小瓶五角

專治色慾過度元陽痿弱以及精寒血薄遺泄等症日服藥露三次每飯後一羹匙廣嗣延年功難盡述

無論零售批發均極歡迎外埠商店藥房願爲代理者函詢面商均無不可至於價格尤當克己

新嘉坡慈善勿殺街(即小坡新世界大馬路)門牌一百十三號電話四八三三五

濟南大藥房謹啓

評論

雙十節後的希望

(鍊青)

今年的雙十節、我們已經度過了、十幾年來我們的國家仍舊這樣不長進、自己家裏幾個不肖的同胞還是只顧在自己的權利上鬥爭、四周的鄰舍、尤其是日本、還是施展種種兇毒的手段來壓逼我們、我們的要人、我們的同胞、却仍在夢中酣睡、而苟延殘喘的過了十七次的國慶、如果長此下去、到明年是不是還有一個雙十節呢、到那時如再熱烈表示慶祝、我想、那未免太無意義了。

可是由雙十節而聯想到辮變、雙十節仍是依舊偉大、由這屆的雙十節而聯想到現在中國已得着推倒軍閥、統一的要人、則昨天的慶祝又似乎值得、然而我們再深的想　我們就是這樣希望便滿意了麼、不、那斷不是這樣的、我們所希望的是只求中國早一天自由獨立、不受強鄰的壓迫、我們同時也非常希望那般眞正的革命家、能把那種腐敗的、虛僞的、這些不合理的社會的命革去、從速實現一種新社會的組織、而使我們老百姓得到合理的生活　物質和精神兩方面都有相當的安慰、那時候、如其雙十節又到了、我覺得纔來表示熱烈的慶祝、那纔有重大意義、那纔有重大的價値、不然、一年一年都是馬馬虎虎的不知振作、每逢雙十節又是勉強作(逢場做戲)的表示、那末我們太對不起爲雙十節流血而犧牲的諸先烈了、因爲諸先烈是希望我們比較他們更有進步、更肯抱大無畏精神爲國効力、斷不是希望我們更比較他們大一等、何况我們的民衆、我們的黨國要人、照現在看來、還且有許多許多趕不及他們的呢、我們還不努力嗎、

你看中國現在的時局、雖然外表上似乎像是統一、但在內容、那種複雜的派別、前途還是未可樂觀、這病根的癥結的所在、就是各人仍未嘗根本舍棄(唯我)的思想　兼之妥協調和爲革命家所大忌的、他們也只圖苟安於一時、不能徹底解決、恐怕將來仍免不了有姑息養奸之禍、如據前天本報專電謂國民政府委員、那一位我們時時刻刻都要打倒他的張學良、在委員席上也佔一個位置、因此、我們不但不放心、而且要毅然表示反對、我們爲愛國家、爲愛政府、斷不容我們素所痛恨的軍閥也做起國府的委員來、縱則他外面上口口聲聲說了一千句服從三民主義、但你可能相信嗎、內心的黑白、本來是很難捉摸的、况小張明明是犯過大罪、應受國民的裁判、豈可輕輕便放過、國家的法律、民衆的禍福、是不可隨便兒戲的、這一點、應請黨國要人細細的考慮一下、如果將來有事發生、你們諸人當中、誰人敢來對國民負責

阿啊、本文題目是標着希望、以上所說的、已經離希望極遠了、現在不說空話、還是再些希望更好、我們現在唯一的希望、就是希望民衆、我們的民衆趁着這屆的雙十節起、一齊覺悟起來、把舊思想洗去、集中革命的精神、帮助政府的發展、監督政府的行政、民衆和政府打成一片、然後纔能得到健全的國家的榮譽、過去的民衆運動、那種方式已經不足爲訓、因爲不但毫未上軌道、而且是共產式的皮相、所以那個時候所用的方式是不願取的、現在非要有嚴密的組織和充份的訓練不可、自己的實力充足了、思想鮮明了、然後幹起來、纔有成功的希望、否則、無異擾亂政府的治安了、是故民衆此刻現在第一步的工作、須要從自己思想與做起、那就是說、須要革去傳統的腐敗思想、而灌溉相當的正確的革命思想、能帮助政府、也能監督政府、那就是我們今日所最希望的了、

電訊

●新委員昨日就職

△(本報本日上海專電)國府委員及五院院長昨日在國府大禮堂宣誓就職

△(本報本日上海專電)中央黨部派張靜江。吳稚暉。李石曾。監督各委員宣誓。

●中央黨部之雙十節宣言

△(本報本日上海專電)中央黨部發出雙十節宣言。內容大意。一。肅清共產黨餘逆勢力。二。全黨員互相團結起來。三。今後黨員對于國家之責任。

●蔣介石通電全國

△(本報本日上海專電)蔣介石九日發出通電。告全國民衆。値此南北統一。舉行國慶紀念。務須更加熱烈。並須有更進之覺悟。

●革命先烈

△(本報本日上海專電)九日南京舉行追悼革命先烈。

●國慶日之滬甯

△(本報本日上海專電)昨日滬甯商店。均休業一天。以誌慶祝國慶。

△(本報本日上海專電)外交部昨日下午招待外賓。各國領事均蒞場申賀。

●馮玉祥南下抵甯

△(本報本日上海專電)馮玉祥九日下午過徐州南下。料昨日已抵南京。

●國際電訊社電報

△國民政府各國務委員已於國慶日宣誓就職由李石曾吳稚暉張靜江諸人監誓

△南京上海民衆昨日慶祝國慶異常熱烈

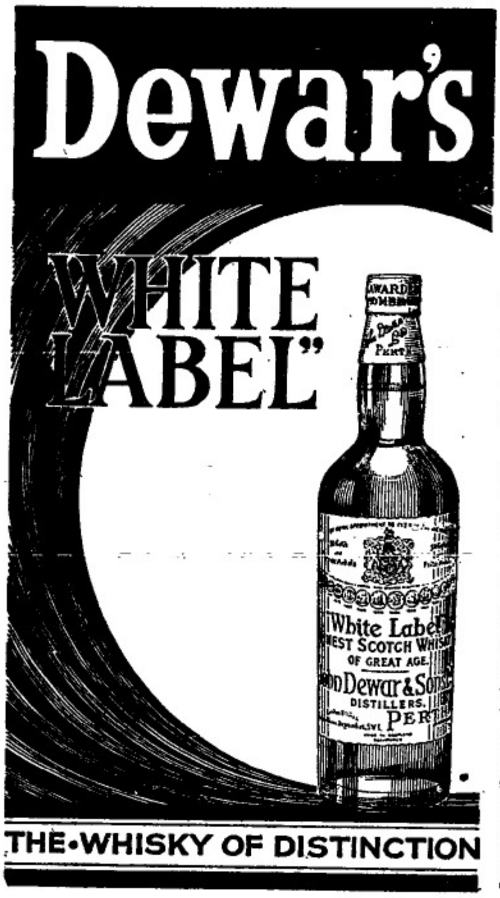
●西電所稱之南京政局

○十月九號南京電、國民黨中央執行委員會、已委任蔣介石爲國府主席、胡漢民爲立法院長、譚延闓爲行政院長、蔡元培爲監察院長、戴季陶爲考試院長、至國府委員之十六人中、張學良亦在其列云、(路透電)

○十月十號上海電、各院院長今晨在南京宣誓就職、今天乃中國國慶日、全國同伸慶祝、現堪注目者、則據國民黨新聞電訊社稱蔣介石爲國民政府主席云、(路透社)

●國府發行公債之外訊

利華白標威士忌酒
絕無較此酒更妙或性質高超者可得。其年代與性質各時皆可担保。各酒商・旅館。俱樂部等。均有出售
星洲・怡保・檳城・吉隆坡
唯一代理人轄典目拉沙路父子有限公司啟



SOLE AGENTS:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in the Straits Settlements.)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

…地丸係選上等檀香
…重藥料製煉而成功能攘
…醫清血消毒止痛固氣
…濁淋等症及濕熱所致各
…起久患服丸二天立見
…永不復發誠濁淋之聖藥也
…歐洲各國咸稱神效流行中
…有年所患斯症者祈注意購
…者做單自然明白
香港尖沙嘴彌敦道十八號
德律風九龍一五五
…行
各大藥房均有發售

可由各有代理購買

民國十六年一月三日

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之…蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須服…痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無複發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一切藥房無不樂為代售以資況有
惟　賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方稱不得名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶無假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

緞器備及慶全公司

Obtainable at all Dealer
INDENTING AGENTS
BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE.

利華衛生藥皂

君之小孩身體能不留污垢而保持清潔時健康斯立至矣

利華兄弟有限公司之出品

MANUFACTURED BY LEVER BROTHERS LTD., PORT SUNLIGHT.
SOLE AGENTS HUTTENBACH LAZARUS, & SONS, Ltd.
Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

來論

告漂泊君

（林三）

日來叻報特表關於潮人籌備建設新嘉坡潮州會館之言論、不一其人、而漂泊君之佳作、經余所知者、計第一篇對於籌設新嘉坡潮州會館之商榷、第二篇再談籌設新嘉坡潮州會館、（答復潮州一分子）第三篇再論籌設潮州會館之旁、聞聽、第四篇再來一下、（斥黃鐘峰）前後凡四見、大筆淋漓、五花八門、大有九牛二虎之力、有長蛇陣、變幻爲一字陣、再變而爲武鄉侯之八陣圖、天地風雲、飛龍鳥虎翼蛇盤、無所不至、眞使人東奔西跑摸糊迷離、辨不出路徑、每況愈下者、其斯之謂乎、吠抵死爲豐頂代庖無謂之不平之一番苦心、誠不可埋沒、可惜太費辭耳、不能一鳴驚人耳、今既一鳴再鳴、而至四鳴、則漂泊君不及齊威王庭前之鳥明矣、然余又不忍其聲嘶力竭、叫破喉嚨（可勞）、卒至血毒身亡、抱憾終天、東如齊威王庭前之鳥不可得、反而倚於蜀島、故畧貢之告、但漂泊君、生就薄皮硬性、必因此而又節外生枝、推波助瀾、大發其辭、是大惑也、莊子有言、大惑者終身不解、則余不禁爲之哀、又爲漂泊君因此而蛇坡褒行吟、痛哭流涕、自沉湘水、則余抱歉益深矣、漂泊君既不滿意潮人籌設新嘉坡潮州會館驅除鹽頭加入南洋、本來當可贊九月十五日下午三時半、到總商會出席潮僑大會、發抒意見、漂泊君潮州人也、以潮人而出席潮僑大會、堂哉皇兮、誰得而阻止之、乃因爲不是頭家阿舍、而是農瑯客、遂以爲無出席潮僑大會之資格、自作寒酸、自殺風頭、不知王猛有捫虱而談之態、寗戚有扣角而歌之風、奇言論而能動人者、原不在地位之高低也、王猛捫蝨、甯戚飯牛、想其時處境、更有不堪其設想者、更有甚於漂泊君者、奈何漂泊君眼光如豆、膽小如鼠裹足不前耶、不然漂泊君頭上之蝨、必比王猛更多、衣衫襤褸、必比飯牛者更甚、（漂泊君自言無錢可買報紙恐求賣報人減作半價其處境可知）自慚形穢、雖登大雅之堂、如必以地位之高低、而作可否出席潮僑大會之標準、則漂泊君不過只重衣衫不重人之少年已耳、不意漂泊君之愚蠢、乃係如是、噫、漂泊君、其休矣乎、今漂泊君既將所抱意見不發表於潮僑大會、而發表於報章、（指對於籌設新加坡潮州會館的商榷佳作）理應審愼從事、然後著墨、雖不能如陳琳檄之可以愈阿瞞之頭風、亦當如駱賓王討武氏檄之有警策語、且也一擊不中、便當高飛遠颺、銷聲匿跡、安可靦然人間、何苦花樣翻新、另擧申包胥之痛哭秦庭、既擧申包胥痛哭秦庭矣、亦當發情一哭、如高山正芝痛哭通衢、見人輒哭、終以哭而、方足以動人觀聽、乃計又不出此、一味兒搖筆墨、冷笑熱諷、授人以隙、（若無隙可擊安有潮州一分子之質問）余早知漂泊君此擧未至費了精神又折筆不已、 如周郎之賠了夫人又折兵者、抑余猶有言爲、現在新加坡潮州會館、正在籌備中、而漂泊君已如此不滿意、如此衝動、不知後日新加坡潮州會館擧行落成禮時、漂泊君又作何狀態、余拭目俟之、總而言之、潮人籌備新加坡潮州會館、今日亦是米成飯木成舟地位、試問漂泊君能再將飯變之成米、舟變之成木否乎、如其不能、從此卸甲曳兵、掩旗息鼓、未爲失計、何苦多費脣舌、虛糜歲月、抽暇在外漂泊找尋食料工夫也耶、

本坡新聞一

蓬蓬勃勃之國慶現象（一）

昨日爲我民國國慶紀念、又値南北統一、坡中同僑慶祝情形、較之年去同日、更爲熱鬧、大小坡各商號除懸掛青天白日旗幟外、又有納休業一天、以誌慶祝、各社團公館學校、亦開會如儀、兼設遊藝助興、興闌復有燈紮汽車、遊行市區、一時蓬蓬勃勃、萬衆歡忭、頗極昇平之氣象者也、爰將各社團公館學校慶祝情形、約畧列誌于下、

▲總領事館……

駐坡我國總領事館昨日假座中華俱樂部擧行慶祝國慶典禮、到者有同僑紳商各界、及學界報界都三四百人、十時行禮如儀、繼有總領事、世界紅萬字會代表俞安澄、及商報記者汪頌會等演說、洋洋大言、聽者動容、十二時開待茶會、當地政府官員、及駐坡各國領事、均蒞場慶賀、情形十分熱鬧、茲錄總領事演說辭如下、

今日國慶紀念、本總領事假座中華俱樂部、擧行慶祝典禮、藉同僑紳商踴躍惠臨、立此青天白日國旗之下、同申慶祝、本總領事引爲至榮幸、亦最快慰、以年年同一之國慶紀念 今日獨引爲榮幸而最快慰者、請得而言之、民國成立業已 七年、此十七年中、因未得一眞好政府、 指導、全國人民、日趨於困難之境、所有舊日軍閥官僚、只知營營地盤、割據自肥、對於政治教育、以及一切關於民生事業、毫不注意、因此之故 國內民衆無年無月無日不呻吟水深火熱之中、海外僑胞、亦無年無月無日不飽嘗排天觸地之痛、國勢既弱、內亂靡年、國際地位當然日益低落、威信不孚、外侮日迫、以地大物博、文化最古、人口富庶之中國、竟爲成偏地痛夷、任强權者日事宰割瓜食、最爲痛心 幸而民國十五年、國民革命軍組織北伐、由廣東出發、蔣總司令等本先總理大無畏之精神、統率武裝同志、抱革命救國百折不撓之決心、出師北伐、兩年之間、舉珠江流域、長江流域、黃河流域、盡關外之軍閥、歷年根蒂固素爲民害之國蠹、悉數殲除、爲民國誕生以來之一新紀元、何等痛快、故今日之慶祝、本總領事所以引爲至榮幸、亦最快慰、想諸君當亦同此心理、益願此後我全國民衆、擁護國民政府、更精合作、鞏固國基、增進國際地位、是則明年此日之慶祝、當更爲榮幸與愉快可斷言者、希望諸君本國民之天職、引匹夫有責之義、努力爲國宣揚國威、本總領事、願執鞭以隨諸君之後、謹祝先總理精神萬歲、全國民衆革命精神萬歲、南京國民政府萬歲、

▲中華總商會……

中華總商會昨日慶祝雙十節及南北統一暨孔聖誕、各會董均齊集與會、行禮如儀、繼後茶點而散、

▲端蒙學校……

昨日、本坡端蒙學校上午十時擧行慶祝典禮、頗見熱烈、到會人數、計有該校總理校長董事總分兩校員生暨男女來賓、約共千數百餘人、濟濟一堂、十分齊整、行禮秩序、除照例外、加入遊藝、就中以該校之麻雀和小孩歌舞、幷該分校之啞鈴操棍棒舞、最有可觀、表情純熟、做工優美、至全校佈置、懸旗張燈、莊嚴燦爛、更加點綴生花紙花紙球等等、滿具有祖國太平景象之狀態云、

▲中南學校……

小坡若果路中南學校、紀念國慶、於雙十節先夕、門首即已懸掛扉燈、上書國慶紀念四字、兩旁配以聯燈、其聯語爲（復冠還見、願大家祝國慶毋忘國恥、僑胞望治、當各人盡天職以竟天功、）樓上樓下、滿結燈彩、并綴以生花、關此項點綴、均係學生自勸、足見青年愛國、日有進步、雙十節日上午十時、行慶祝禮畢、擧行校內籃球隊比賽、分全校隊爲八組、比賽四次、優勝者由學校給奬、以示紀念國慶、注重尚武精神之意、旁晚七時、全體學生借有大小驕盤車數輛、上插國旗校旗、閘圍結以燈彩、全車出外遊行、遊行時頻高呼——中華民國萬歲、並大唱國歌國慶歌校歌、至九時許回校云、

▲印務公會社……

昨日印務公會社擧行慶祝國慶典禮 門前懸燈結彩 林鄉儀□、正午開會、主席梅中超君、司儀蘇炳衡君、梅君宣佈開會理由畢 全體肅立向孫先生遺像行三鞠躬禮、主席又恭讀遺囑、演說者有期川石君、黃謙臣君、梅中超君等、始行閉會、繼又行慰親大禮、由主席報告該社創辦之情形、復有黃伯仲君、期川石君、蘇炳衡君、黃謙臣君等之演說、由中秩序齊整、演辭警闢、頗極其盛 晚間又僱車遊行、以示慶祝云、

▲平光電器公司……

廣合源街平光電器公司、此次國慶祝典慶、力事鋪張、開幕時用金、所費在數十元以上、先於門首 搭 大木架、四圍陳設以生花、滿架紮 紙花、並用大小電燈、餘更 以爲點綴 其兩旁懸文、）看僑胞國慶歡呼 願料外侮頻來、期我民衆齊心 把那國權收回、自主、）祝健兒北伐勝利 仍須內爭緩息 待他五全覺悟 發展海權獨擅、取消不平 ） 堪稱工穩 聞撰者爲該號之文牘兼營業部主任歐陽艾甫君、又有大幅青天白日旗一輪 外掛紗表、其中嵌以孫中山先生遺像一幅、用閃光電流 裝成兩眼、遠望栩栩若生 美容可觀、可謂此次點綴國慶中之特出者矣、

紀國慶日之籌賑會

籌賑會對于國慶典禮之籌備、除邀請兩同之董事會議及董事聯席會詳細討論外、數日以來、復在各大報刊登新聞 刊登廣告、作普遍的宣傳工作、對於國慶慶祝典禮之隆重、於此可見之矣、昨 午前十一時、各董事、幹事、婦女部職員、募捐團、全體一律御白色衣服、共到三百餘人、與侯愛同學校音樂隊、約至十二時半、方擧行慶祝典禮、何葆仁君司儀、循序行禮至第四節、由該會長恭立致詞、詞旨軒昂而沈着、其激勵衆激發愛國之精神、以及堅持救國之運動等處、聲容壯烈、尤極足使聽者五中感奮、人人抱爲國犧牲之決心、（演詞錄後）繼之演說者、爲張清和、殷碧霞、（婦女部主任林文慶夫人）吳允文（婦女部文書主任）三位女士、及周獻瑞、林穆臺 何葆仁、張鍾釗、林潤森、陳受益諸君等、或以學理闡述 心、（如張清和吳允文女士等）或以事實警惕羣衆、（如周何諸君等）名言偉論 精彩 紛 堂、洵乎盛矣、禮畢、全體共攝一影以爲紀念云、

陳會長嘉庚演詞

今年國慶紀念、與舊昔迥然不同、昔日諸君皆已瞭然于胸、昔者中國人民、幾無日不在水深火熱之中、過其生活、惟有盼南北之統一 得以休養、今者軍事結束、夙願已遂、而訓政開始、將從事善後建設、在此時期、不曾爲創設新中國之第一關鍵者也、十餘年來之中國、譬如一宅舊屋、當欲拆修之時 未知何日拆完、今已將舊屋拆去、而從事建設新屋、但不幸而强暴不多方阻礙、甚且謀侵佔其地、吾人雖無武力、以圖抵抗、然若能團結民氣、萬衆一心、以爲對付、亦大有成效、故經濟絕交之壯擧、務須堅持到底、不達目的、誓死不休、外人雖來圖吾國民衆、愛國熱誠、僅止五分鐘之熱度、當山東慘禍籌賑會未成立以前、何嘗不冷嘲熱諷、以相藐視、及至旣告成立、始則相驚愕然、爲之咋舌、故吾人今日對於籌款此擧、尤須待國府交涉圓滿結束、始可卸責、且以星洲爲南洋總滙之處、一切動作、爲各處小埠之模範、尤宜有始有終、做得更有成績也、予曾閱報載、廈門有某商私販劣貨尤魚、被衆搜悉、遊街示衆、可見吾國民氣、□□大有進步、望在座諸君、進此國慶令節、務須盡力宣傳、俾此種愛國思想 普遍同僑、又望各報記者、在當地法律範圍以內、努力鼓吹、須令日總理偉大之精神者矣、

○雪蘭莪山東慘案援救會……捐芳名列左

由吧巴峇團體經手（恕不稱呼）
曾耀南 廣益生 各捐三十元 計二名共銀六十元
胡廷玉 振興號 各廿五元 計二名共銀五十元
和合號 裕泰號 致中和 焜輝號 廣祥發 泉成號 茂孚號 黃鵬東 裕興號 各捐廿元
計九名共銀一百八十元
有記車路工廠捐銀十八元五角
林和順 榮興棧 鄧賢文 李九 協隆號 羅揚 元隆號 曾濟芝 各捐一十元 計八名共銀八十元
張炬廷 允興號 王松 鄒壽棠 劉卓記 曾紹綱 江俊恭 黃冠泰 何興 廖運 陳聰達 黃雄記 郎廣 潘榮恩 林爾順 陳定安 謝賢 林德興 馬瓊姐女士 鄭福 陳五 劉棠 黃熾 黃福 萬發號 葉和 各捐五元
計二十六名共銀一百三十元
劉南生 黃槐香 陳新端 泉興號 陳生 各捐三元 計五名共銀十五元
梁保 鄭松 張水 陳貴 張泰 江新發 梁乃泰 劉彰有 葛秀 韓海 溫觀福 黃亞和 劉維有 李火安 劉玉桂 陳有生 陳林七 沈元運 鄒昌麟 沈廣興 張全 曾興 劉南 蔡泰 鄧保 何六 姚發 劉水保 劉福 各捐二元
計二十九名共銀五十八元
楊有 孔興 黃天宥 張來福 劉譚 陳龍 黃瑤 陳秀 高勝 呂林 鄭九 巫郎 曾灶 謝木 張五 何贊 劉桂興 謝譚 張貴財 林鳴仕 張榮祥 李滿桂 黎水 黃廣龍 陳石記 鄧才 鄧同 李生 陳惠 張才 陳秀林 鍾灶 郎錦 鍾祝儒 廖裕發 葛賢 劉井 李運 朱計興 鄒儒 劉加小 謝標 李勝 陳壽 郎生 鄭亞智 陳玉蘭 黃福元 劉勝 沈雲廷 江肆季 鄧運 黃亞山 鄧英 黃蓉 湯帶壽 李保 黃來 鄧勝 各捐一元 計五十九名共銀五十九元
又對二十大名捐銀一十二元七毛 又對演劇四百零八元五毛
統計共捐來銀一千一百零六元七角
明德大學校員生交月捐十四元九毫 監督會交月捐五元 陳壽文 黃勝華 黃眠希 韋玉清 各交月捐二元 黃徐釘姑交月捐一元
計共月捐二十八元九角
由衙業團體館友捐來銀六十元
由吧色會經手捐來銀四十元零六毫八分
由丹樁坡團體續捐來銀一百零六元
統計捐來銀一千三百五十元零二毫八占
承上結捐來銀一萬一千七百零七元五毛三分合計總收來捐銀一萬三千零五十七元八毫一分
未收之款隨來續登
北婆羅洲亞庇坡山東慘案援救會啓

亞庇坡山東慘案援救會總支賬列于左
捐款收來銀一萬三千零五十七元八毫一分 支印刷品什費計銀一百九十八元三毫二分 匯永收第一批來銀六百二十五元 支電費銀三十二元五毛七分 匯永收第二批來銀七百三十五元 支登報費銀八十元 匯永捐第三批來銀四百卅七元五毛 支第一次匯交國民政府五千元 計收銀一萬四千八百四十五元三毫一分 支第二次滙交國民政府六千元 支第三次滙交國民政府三千元 對張華欠捐一元 對斗亞蘭公館欠捐廿五元 計支銀一萬四千三十大元八毫九分
對除尚結存銀五百零八元四毫二分
北婆羅洲亞庇坡山東慘案援救會附啟
民國十七年十月十一日 冊

○通濟隆父子有限公司廣告

啓者本公司發售通行滙歷券如馬來聯邦暹羅及火車各車站之車票及由海峽殖民地往香港口之船票等均可向本公司購買至於夜間快車之床位可在向本公司預定此佈

Thos. Cook & Son, Ltd. 18 Battery Road, Singapore.

星嘉坡辦事處畢麒利律門牌十八號 通濟隆父子有限公司啓
一九二七年一月廿四日 —四

○承頂聲明

啓者本坡小坡實籠崗律門牌二百四拾六號乾珍瑞記京菓生意原係林其業獨創今因志圖別業願將全盤店底家私一概頂與吳松清承受任吳松清改換字號從日後生意盈虧與林其業無涉但日前林其業有與各號來往揭借賬目等項自登報日起限一禮拜內前來與林其業理楚逾期乃係自悞與承受人無涉特此聲明以免後論

民國十七年十月八日 冊 出頂人林其業 承受人吳松清 仝啓

○承頂聲明

啓者小坡城多利亞實得力門牌二百六十五號福華軒衣舖原係倪康晶倪康相倪康欣三人合創今因別謀將此店戶傢私全盤頂與張君振增承受嗣後生意盈虧得失與晶等一概無干惟從前福華軒字號有與街前諸寶號商舖來往賬目及揭借擔保會銀等情自登報日起限一禮拜內前來理會清楚倘逾期不到者乃係自悞預此申明免滋後論此佈

民國十七年十月五日 冊 承頂人張華興振增啓

○新嘉坡林氏大宗祠籌辦處

啓事

本宗祠訂古歷九月初一日即陽歷十月十三號下午二句鐘假座華興號二樓全體大會籌辦要事凡我宗親屆時務望齊臨共策進行是所切盼此布

民國十七年十月八日 冊

○承頂聲明

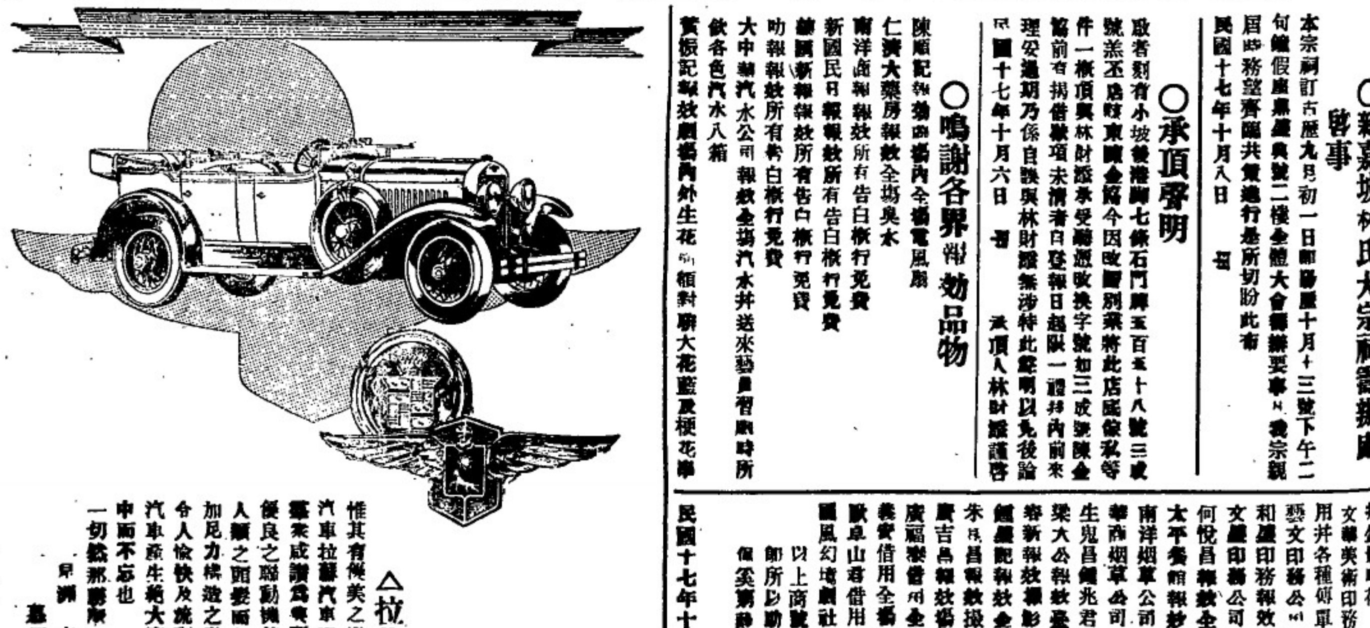
啟者劉有小坡後港路七條石門牌五百五十八號三成號柴丕店號東陳金聲今因改圖別業將此店屬傢私等件一概頂與林財添承受嗣後改換字號加三成號陳金聲前有揭借款項未清者自登報日起限一禮拜內前來理妥逾期乃係自悞與林財添無涉特此聲明以免後論

民國十七年十月六日 冊 承頂人林財添謹啓

○鳴謝各界惠助品物

陳順記報効廣場內全場電風扇
仁濟大藥房報効全場臭水
南洋商報報効所有告白板行免費
新國民日報報効所有告白板行免費
總匯新報報効所有告白板行免費
叻報報効所有告白板行免費
大中華汽水公司報効全場汽水并送來藝員智慧時所飲各色汽水八箱
黃振記報効劇場內外生花另贈對聯大花籃及梗花牌并金錢炮花
文華美術印務公司報効三晚劇券及一品西式信封足用并各種傳單印件
藝文印務公司報效戲招一天
和盛印務報效戲招一天
文盛印務公司報效戲招一天
何悅昌報效全場大光燈
太平洋餐館報効全場雪糕每晚二桶
南洋烟草公司報効全場香烟
華商烟草公司報効全場香烟
生鬼昌偕兆君報效全場涼茶
梁大公報效壹上上西樵涼茶及黃氣魄神露米茶
容新報效攝影
饒福記報效全場豆付花
朱民昌報效攝影
廣吉昌報效場內陳設木工
廣福樂借用全場國旗土布
義實借用全場竹椅
歐阜山眷借用為國全器
國風幻境劇社惠送生花大花籃一個
以上商號及社團暨各位先生一片熱誠贊助本會劇所以助賑者與亦同所以愛護愛國謹將大義屬個奚芳謹誌數言用彰高誼

民國十七年十月 日 冊 振濟山東慘禍海天游劇籌款會謹啟



△拉蘇汽車

惟其有優美之機械乃能製造超等之汽車拉蘇汽車既有非尋之奢華車身靈秀成讚為電驅之領袖且既有各極優良之聯動機其配合之細微有過於人類之腦髓而其九十級V欵八汽缸加尼力標準之引擎等尤為可貴故其令人愉快及流利之能力均足使拉蘇汽車產生絕大魔力處處即吾人之心中而不忘也

一切款那勝雅汽車均可按期繳款

星洲 吉隆 怡保 檳城

嘉爾芝勿普烈有限公司

BORNEO-CHEVROLET LTD.

SINGAPORE — KUALA LUMPUR — IPOH — PENANG.

◎政府對人民用公函之解釋（廣東）

省政府現奉國府令、據法制局呈復署稱、奉蘇江蘇省府、爲各機關對于人民有所通知時、得用公函一節、尙有疑義、具請解釋、奉發交議局查覆、查機關對于人民有所陳請時、得用令、對于陳述事項、分別准駁時、得用批、宣佈事件或有所勸誡時、得用布告、法令文程式條例第二條第一款第四款及第九款、已有明文規定、令有强行力、批受令者無自由考量之餘地、若無强行性質、僅對個別人民或私團體、有所通知、布告與批令、均不適用時、自可準照公文程式條例第二條第八款、採用公函、易言之、卽凡屬通知事項、不具備强行性質者、不特機關相互間得用公函、卽機關對于人民、亦得用之、且公函內容、初無法定格式、各機關盡可酌量情形、自行決定、不必造同定式、儘以力求切實明顯爲是耳、從前公文上習用字句、往往意爭炫示政府威權、除炫示外、了無其他意義、此則不獨不宜見諸公函、卽批令布告、今亦不當襲用、凡斯見解、是否有當、敬候鈞府鑒核、倘鈞府認爲妥洽、幷懇請鈞府通令各機關一體查照、實爲公便、等情、事關劃一公文程式、應准如擬辦理、除分行外、合行令仰知照、並轉飭所屬一體知照、此令、省府奉此、除呈復外、幷分令各機關轉飭所屬一體知照、

◎國府改組中之粵局

▲李主席將回粵戡綏八路軍
行期大約不至超過兩星期
粵局此時決無任何之變動

自胡漢民陳銘樞等聯袂赴滬調停時[illegible]之後、中央各委員意見已漸接致、最近胡漢民、蔣介石、李濟深、李石曾、戴季陶、陳銘樞、蔡元培等、及其他之要人、聯袂入京後、連日磋商國府改組、實行五院制、從此中央政府、不特可日臻鞏固、且見煥然一新、此實黨國前途之福也、當此中央改組中、粵方政局將如何、在在爲人所注意、緣粵爲革命之策源地、與中央關係、殊同唇齒車輔之依、固未可以局部關題視之也、連日來、各方傳說、謂李濟深入京後、中央各委員僉擬挽留、李氏、就任參謀部長之職、同時又繼傳粵、軍政事務、交由陳銘樞主持、又云粵中政局、將有改動之消息、種種傳說、雖各有其因、然在此定安中央政局之際、粵局固絕無更動之可言也、

現據新自滬上歸來之某要人云、李主席自偕各委員入都後、約逗留兩三星期、俟各種大計磋商就緒、其本人卽須回粵、陳銘樞比較李氏或先回一步、緣李氏、身兼粵省軍民要政、現值訓政開始、撫兵與建設、亟須於短時間內督促進行、粵中各軍、不日立須遵照中央所決裁兵方案、縮編爲師、節省一部份經費、移以辦理各種建設事業、至各軍之如何編師、各部之如何裁併、關係重要、必須李氏、回粵主持其事、方能措置裕如也、又據北間政界接得電訊、謂李主席回粵期大約在兩星期左右、現中央要人蔣介石、胡漢民等、均極力挽留李氏、駐京贊勷國府新猷、勸其組任參謀部長、惟李主席則表示必須先行回粵、將各種軍事政治重要問題結束之後、然後方能赴京就任參謀部長之職、由此以觀、則粵中政局其仍當照現狀維持下去、蓋甚明瞭、將來縱有多少之變更、亦須俟中央政局改組就緒、李主席決定赴京就職之後、方能見諸于事實也、

又據另一消息云、李主席北上多日、願極留京協助辦理黨國要政、故極請陳軍長銘樞先行回粵代理一切、頃聞陳軍長以主持南路善後事宜、不暇兼任省方要職、仍請李主席早日回粵主持、而李主席又迭發各處電函交馳、促請南旋、已決定俟黨國要政大體粗安、卽便起程、現雖未定歸期、但十月初旬當可首途云、

◎毛光翔盧燾同祭朱執信

▲致李主席之一電：

昨廿一日爲朱執信先生殉國八週年之期、省中各機關聯同公祭、用誌哀悼、適黔省代表毛光翔盧燾等抵省、因時亦親赴朱君墳墓致祭、並以川黔省政府名義、致送大花圈一座、祭畢復聯赴黃花岡七十二烈士墓瞻拜、以表遠人敬仰先烈之意、又關於代表自蒞粵後、連日分赴各處參觀造幣機關、參觀一切、對於粵市各項新設施、咸讚譽不絕、昨由該代表等電京李主席濟深、略云、光翔等奉黔省政府派遣來粵考察各政、藉資借鏡、適逢我公入都、主持黨國大計、敝代表等決俟我公返粵、俾聆偉論等語、此電發後、黔代表等留住粵垣、專俟李主席回粵面陳一切、現在李主席已有偕同陳軍長回粵消息、大抵月底諒可返省、爲期不遠、而黔代表亦可藉此時間、得以從容考察各項設施、亦兩得之道也、

◎衛戍部之搜烟霞窟

▲限烟館廿四小時停業

廣州軍警搜查共黨一事、己司空見慣、大有紀不勝紀之概、然往時所搜多係各工人宿舍及各車仔館、其所搜者、亦不外一二家以至三四家、而對於市區內一般領有牌照之烟霞窟、尙未受過同等驚擾、詎昨日(廿三)下午、衛戍司令部派出大帮兵士隊稽察、會同公安局之警察、分爲數十小組、馳赴各區段內、將所有開設營業之烟窟、大搜特搜、凡遇形跡可疑及鳩形鵠面者一律拘返公安局內、聽候審訊、被拘者約有數十人之多、同日河南方面之烟窟、亦被同樣之搜查、亦拘去數十人、當時市內居民覩此現象、或疑爲搜拿大帮共黨、或謂爲大搜私烟、以致市內各戒烟館及各分館處之營業、大受影響、據官方傳說、謂昨日查得有大批共黨、混入市內烟館、不軌之徒往往以烟館之內、以避捕其耳目、故對於烟館、嚴認眞搜查、而普通所得消息、則謂衛戍部此舉、實係捕拿私吸烟犯、至昨日所獲者、解送公安局後、將予訊問、卽分別省釋、可知其非爲共黨而搜索云、又訊云、廣州衛戍司令鄧世增、以廣州市戒烟處烟館林立、聚衆吸烟、最易藏匿不軌之徒、實爲公安大有妨礙、昨特嚴令戒烟藥料管理局、限期二十四小時期、勒令河北一帶、所有戒吸處、一律停止營業、并令緝捕隊長何光榮、飭屬嚴密查緝、務于最短期間、肅清河北所有戒吸處、查衛戍令文錄下、爲令遵事、査本市區內戒吸處林立、聚衆吸烟、最易藏匿匪類、實於公安大有妨碍、近日市面迭次發生擄劫案、未始無因、本部負維持治安之責、爲防微杜漸計、亟應嚴行禁止、除嚴令戒烟藥料管理局、限文到二十四小時內、勒令河北一帶戒吸處、一律停止營業、合行令仰該隊長、飭屬一體遵照、嚴密偵緝、倘有假借名義設立烟館、聚衆吸食、務必嚴拿究辦、毋稍姑縱、是爲至要、此令、

◎和豐銀行有限公司代理國民政府財政部善後短期公債廣告

國民政府財政部通告
爲國民政府公佈善後短期公債條例發行四千萬入[illegible]公債[illegible]發售[illegible]
茲將條例摘要列下

定額　四千萬元
利率　週息八厘每年付息二次以六月十二月末日付之
償期　自民國十七年七月起每六個月用抽籤法償還債額十分之一至民國二十二年六月底止全數償清前項抽籤於每年六月一日及十二月一日由財政部在國民政府所在地執行之
基金　以全國煤油特稅收入全數爲本公債保由財政部令各省煤油特稅局每月將所有稅收全數撥交基金保管委員會專款存儲以備按期撥付本息之用
種類　定爲萬元　千元　百元　十元　四種
償付　此項公債本付息由財政部指定各地中國交通江蘇三銀行及和豐銀行或其他之銀行
機關　實銀行或[illegible]代爲經付
用途　此項公債得爲銀行之保證準備金此項公債[illegible]作爲擔保品

此項公債除在新嘉坡和豐銀行發售外各埠和豐分行均有發售歡迎可向該行或和豐分行接洽
民國十七年八月二日　發行　和豐銀行有限公司啓

葉奇可止咳丹

吉隆坡　茨廠街　光明公司
代理奇可各藥

美國發明診病新器
雖隔千里亦可求醫

報載美國發明一電流診病器、雖隔數千里亦可診斷病症、其法以播音機置於患者胸中、醫生聽病者心肺動靜、便知肺之咳症如何云云、然吾意彼能診之、醫之、而未必能愈之、使不能愈、雖能診症於萬里、亦何補於事、今有咳嗽等症、不必醫生診病且能速愈者、豈非更勝彼發明之診器乎、此就是葉奇可止咳丹所以見稱於人之故也、蓋此丹無論寒咳熱咳新咳久咳痰喘等症俱極神驗、服後頓覺暢安眠食氣除痰、故有謂諸藥具之奇究不如奇可藥效之奇誠非過譽也　每盒五角

皮膚各症痕癢速見功
一名皮膚水　一名百藥油

此兩藥乃皮膚病之藥王、係奇可最得心之出品、亦各界所共之讚頁藥也茲將兩藥的功效列後以便分別購用

皮膚水治皮膚血熱濕毒癬癩凡暗粒痕癢各病不論深淺限一分鐘止癢藥氣香不污衣價五角二角半

百藥油治爛乾水止癢　治瘡毒癰瘡疥癩血熱濕毒消腫止癢生肌見功至捷快銅無爛肉惡水流出則用皮膚水爲妤須分別用之價三角

頭痛散有膠片送　每包七角七占

治頭痛牙痛用膠片包散服不苦重一分六見功快過別家二分七重的藥

黃金油　此油可搽可食味純力大比之別家或有薄荷味者不同治牙痛肚痛嘔吐傷風霍亂消腫毒風濕神驗異常價二角三角半

調胃丹　此瀉藥服後不肚痛不似別家水瀉一兩大便止凡頭痛牙痛各皮膚病大便結等有特效無病時月服四次可免毛病每盒二角

代理處　小坡德春棧　春生和　勝福口萬元和　二路增元棧　萬泰隆　竹腳爲山泉　吊橋頭古友軒　火井同和堂　加東萬山

葉奇可專醫咳嗽婦科肺癆吐血等症

正紅花油白樹油

紅花油白樹油最多欺假誤人本號貨眞價實不買假貨

葉奇可舖在海山街四十六號

△大坡第八區經手捐款列下

東江一十元 錦昌公司二十元 振興 冠香齋記 源振成 各五元 李得勝一十元 協定昌三元 李吳進一元 來和財 身德和 各五元 英龍汽水二元

合共捐銀七十一元

△安樂園全體職員捐款列下

曾天賜二十五元 鄧達明三元 李傳文四元 鄧慶相九圓 朱雙安一元 伍潤桃二元 曾康源六元

合共捐銀五十元正

△駁船業公局林金殿經手捐款列下

劉福加三元三毫 曾大頭三元一毫 曾□ 曾馬土 曾苞 曾大天 曾土 各三圓一毛 曾金火 曾己土 各二元五毫 洪銅鼎 劉洪 曾金保 各二元二毫 曾江進一圓大毫 莊大傍一圓五毫 劉古章 劉為花 劉榮抄 各二圓一毫 劉三核 劉三卷 劉榮來 劉細錦 各二圓兩角 劉細榮 劉老大 各二圓三角 劉崑 劉番婆 劉榮太 劉土九 林瑞青 各二元一毫 劉元圭一圓八毫 劉號 劉三富 各二元 林福慶二元一毫 陳長富 劉小廣 劉宗禮 劉買 各一元七毫 劉長春一圓大毫 玉仙 劉德九 劉細滿 劉捍 劉粗備 各一圓六角 曾禮水一圓二角四仙 曾錦宋一圓二角 陳柴一圓四角五仙 王東九角八仙 吳喜一圓三角四仙 曾吉一圓八角二仙 曾鉗一元四角 吳德八角八仙 林守一圓七角五仙 魏沛三角 歐儀六元大角 曾毛婿一元七角

全發葉文德經手

許問三元二毫 王送二元九毫 丘□二元七毫 郭儒三元一毫五仙 王雄二圓一毫五仙 蔡志二圓五毫 天治二元九毫 林赤二圓七毫 洪雪一元一毫五仙 蔡德一元 何尉三圓一毫五占 蔡富一圓五毫五仙 蔡素二元一毫 蔡勝二元六毫五仙 蔡塔一元三毫五仙 蔡東二元四毫 蔡錫三圓九毫五仙 林大木三員四毫 蔡審四元六毫 紀土灑二圓一毫五仙 蔡日二元大毫五仙 打石大毫五仙 陳慶二圓零五仙 黃料三圓六毫 邱春二元三毫五占 蔡沙七毫五先 蔡□一元二毫五先

吳甫龍經手

蘇榮局五元 蘇屋二元 趙印 陳杉 唐新興 各三元 吳示 陳糖 各五元 陳廣八元 陳歆 陳貝 王祖 圭春 各六元

蘇天圓經手

王乙丑二元四角五占 蔡江一元六毫

林文榮經手

温眉三元零三分 蔡楠二元三角六分 卓金二元二角八分 林文三元六角七分 林涉三元七角七分 林敎四元九角一分

蘇清道經手

蔣烏龍一元六毫 李凱一元七毫五分 王勝二元零五分 紀少四元 郭予三元 乞兒一元五毫 蔣惠三元二毫 曾舌一元二毫五分 蔣史一元五毫五分 李國二元五毫五分 蔣鋼二元六毫五分 洪庸一元五毫五分 郭樹一元八毫五分 蘇宗龍一元八毫 洪雪一元七毛五分 陳路四元六毛五分 蘇振二一元四角 阿瑞一元六毛五分 陳乳雀二元三毛五分 蘇弗拳一元二毛 蘇竹編七毛 洪丑一圓七毛 蘇智九毛 張散毛一圓七毛 蔣岸二圓二毛 謝川一圓八毛 謝目二圓九毛五分

又新東昌經手

蕭亞明一圓七角 許在二圓 洪右七毛 蘇清之六毛五分 蘇根寡五毛 張馬潮二圓一毛 陳溪注一圓 李泊一圓二毛五分 陳香大毛 蔣才厘一圓七毛 蔣才奢一圓一毛 進寶五毛 蘇清馬一圓二毛 劉金田二元六毛 蔣麗發一元九毛五分 烏緣一圓二角五毛

餘容續佈

新嘉賑濟坡山東協賑會啟

民國十七年十月十一號

○工部局通告

△一九二九年之估價表

爲通告事本局茲特按照工部局第一百卅五號章程第大十則施行一九二九年在星洲工部局所轄範圍內之地段屋業物及屋宇每年納稅之估價表該表已陳列於工部局辦時辦事處除星期日及休息日外皆可前來參閱

本局委員已定於一九二八年十一月廿八號星期三日下午二時半審查對於該表反對之理由廿八號之後即將部册結束而所須修正者本局委員亦將於此時行之至於一九二八年全年捐稅即按照工部局章程第六十二則實行征收

凡有反對該捐稅之估價表者最少須於開會之前十四日具函送交本局估價員此布

工部局秘書馬施護啓

民國十七年九月廿日 [illegible]

○復成號緊要聲明

敬啓者敝號前向各寶號採辦貨物只由何倫實正二君簽押領取現當慎重起見特自登報之日起所有向各寶號採貨除由何倫君一人簽押外概加蓋敝號蛋彩新印爲據否則敝號概不承認特此聲明以免誤會

小坡梧槽律門牌二百二十四號復成號啓

民國十七年十月九日 冊

○汽車出售

啓者玆有士都璧加汽車一輛出售此車備有餘輪一个及各種應用之器具完全新式未曾在路上用過有意者請移玉至本報接洽或函詢價合

民國十七年十月九日 川

○工部局通告

爲通告事本局欲於一九二九年一月一號起招人供給下列諸件爲期一年

一、工程師貨倉
二、工程師器具
三、金屬鐵器
四、鐵網
五、油漆貨倉
六、帽帶及竹籃
七、雜件
八、汝或之焦炭
九、土炭
十、砦較火柴
十一、火鋸柴及敏筒鋸輪轉機
十二、滑油及塗油
十三、高貴之炸藥
十四、凝結暗之溝筒暗渠筒木業石片咾芭(三種)
十五、整備之青石
十六、中等沙鋪路之用
十七、凝結所用之粗沙
十八、二等沙
十九、於打勝沙衛花加之碎石備把符青石之工作
二十、在工部局煤氣部由駁船起卸煤炭之工作
廿一、貨車小牛及司機人由工部局煤氣廠輸運煤炭及煤膠或其他材料
廿二、麻袋
廿三、逢恒壘遊久及半久之木溝
廿四、掘深式吉瓏馬及梧槽河之泥
廿五、供給羅釐車由工部局貨倉及儲道路傍運載材料
廿六、羅釐車由新嘉坡碼頭運載本局工程師部之貨物
廿七、羅釐車由新嘉坡碼頭運載自來水工程師部之貨物
廿八、羅釐車由新嘉坡碼頭運載電氣工程師部之貨物
廿九、貨車小牛及司機人由本局貨倉及工所運載貨物
三十、小牛及司機人爲自來水車及掩埋機之用
卅一、小牛及司機人爲搬運糞桶車之用
卅二、自來水部應用之紅銅曲嘴管及紅銅龍頭
卅三、禮申牌等
卅四、供給本局各種制衣
(甲)僅供給加蓋(即貨斜紋布)及斜紋布
(乙)僅製造及條哥加蓋(即貨斜紋布)及斜紋布及帽
(丙)供給鞋襪
卅六、裝桶之卜蘭士敏土

投票格式可由十月九號起向本局秘書處索取(每張格式須繳費五角)每張投票須繳按櫃金一百元一齊呈上該按櫃金俟收到正式投票時則可如數取還

投票副件須於下列各日期之正午以前投交本局秘書處

第一段至第廿段第十二段不在內定期一九二八年十月廿三號星期二日第廿一段至廿四段定期一九 八年十月廿九號星期一日

第十二段及第三十五段定期一九二八年十月三十號星期二日

本局委員對於投票有棄取之全權并必價格最低或任何一張投票即可選入選也此布

一九二八年十月三日 譯因 工部局秘書馬施護啓

欲防暗中危險
須用永備電筒
光亮射遠——經久耐用
各處電料百貨店均有出售

EVEREADY
摩拿非遠(馬來亞)有限公司
星洲聯合大建築內
1017

▲六六六標 嬰孩……

大大六六標嬰孩爲金粉爲醫治嬰兒出於月內驚風噤痰胸之用此其斷能使嬰兒享平安之快樂其功效可謂世無其匹(六六六)三字爲此藥之品質之保証爲保其中無麻醉性之品或任何種有害及身體之成分此粉世界已爲應用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足証此粉之價值矣

嬰孩一切疾病皆由腸胃失序而起六六六嬰粉金爲能使兒腸胃消導 痞積(胸膈)胃氣閉結 傷氣傷 大便不消化 肚腹膨脹 傷風寒咳 面色青黃 夜不能安眠及驚恐 夜啼等症六六六粉嬰孩爲金粉藥已治愈各處有病及煩燥嬰孩哭之嬰兒此粉之能功大著嬰孩之色宜即以此粉治愈之險且生種種危險之嬰孩多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用極可信爲有益故特宣言(六六六嬰孩爲金粉)其價値知金之寶貴也

合埠藥房均有出售 每角六占每盒

本坡代理處 嬰發和 保安堂 何長春 和安 萬益和

福建 新省委就職聲中之聞要

—福州通訊—

▲楊樹莊做意見 ▲林知淵辭意堅決

▲楊主席到閩盛況 省府主席楊樹莊已於十二日到省·其大致情形·已略誌昨報，茲又得一訊、述楊氏到省先後情形頗詳、爰再錄下、昨十二早、市上特別岡警長官、由台江沿途派料軍隊，加第一旅會同所部布哨至北后街楊主席公館、緣因昨十一號六時許、海軍總司令行轅接到電報謂主席坐安瀾艦、於翌早可到閩、當時行營得電後、即通令各機關、由是機關各要人聞訊、均於是早紛紛前往戶部前海軍公所、閩有先期己赴馬江迎迓者、亦復不少、楊主席於十二早十時許乘安瀾艦馬江，當即登岸在聯歡少片刻、與都司令楊參謀長及各要人寒暄後、行營沈參謀長趙副官長隨楊主席晉城、及一時許至海軍公所、當時各要人均在公所歡迎、楊主席即坐汽車晉城、隨後有省防司令林忠、民政廳長兼代主席鄭寶菁、市公安局長郭鈞等乘四輛汽車入城、時已二點三十分、主席先回公館、車由省政府經過、沿途佈哨始撤回、各要人均紛紛前往楊主席公館謁話、並重要人物、頗難接見、但輕動者多方探動、聞楊主席高和各要人談話之時、頗露有省府即須組成立、惟各委員尚有未到者、大約各委員一星期之內、皆可到閩，惟關於財政問題、仍須看陳廳長維持、節過以後、俟徐財長到時、始行交代云、尚有各項問題、其秘書從探悉、

▲林知淵仍未返閩 日來報載省委林知淵已回福州，在馬江下輪云云，並謂林可與同楊主席返省、詎昨十二日楊主席到省時，林並未同來 据聞林之辭意甚堅決、主席離滬之前、雖經力挽同行、林意終不稍動云、

▲徐陳有隔到省說 新省委之在滬者、前次華實商輪抵來、可作奎林寄南兩人、本十一日到省之甬興商輪、聞更有徐梓陳楚楠二人前來、聞徐在未離滬以前，己先派孫鳳鑑、於本月十日來省、持徐手函到財廳謁陳廳長、並由孫任布置云、又訊、昨(十二)日財政廳接到徐聖禪由滬來電云財，廳陳廳長鑑頃見勛鑒、蒸電敬悉、弟乘甬興商輪文日啓行到閩 擬謹諸公之後、先就省委職、晤教在即、特先電覆、弟徐梓叩、聞徐己派孫鳳鑑千里來閩、部署一切、又聞著名稍盛某某等、亦擬乘機活動、與一般所謂侯補者正在秘密結合云、

▲盧興榮即將前來 盧前對於省委之期以必得·其情甚切。自發表名單無分後·正式大形失望·不意補充四委中、亦然列盧興榮之名、延千方面、聞爲大喜、現盧興榮本人已脇即日來省、參與新省委就職典禮、昨日已有電來省作此報告云、

——金門通訊——

越界建屋案三誌

▲縣縣長於八日傳訊 ▲原告來函被告不到

劉浦保洋山鄉蔡張氏、(蔡木處妻)有承先代遺下瓦屋一座、其屋後有隙地一段、闊有六尺八寸、長通左右通巷爲止、氏夫在日、曾與鄰居顏爲札、合立約字、以杜後來交涉、該隙地與張之隙地相連也、乃顏大姓丁多、恃強欺侮、今年萬札之胞弟萬林、由荷屬返籍、羅審巨欵、委託其族人張東、代爲南邊入屋、東竟不將其舊屋拆超出、竟將蔡黃氏隙地、侵佔四尺餘、合之現留一尺餘之隙地計有六尺八、因致訴訟公庭一節、迭誌本報、茲悉縣長韓福海、票傳兩造、於九月八日下午二時、在縣署審庭開審、臨訊時、張東假稱染病、不能到案、而蔡黃氏及其証、蔡崙(大穷)到法庭、范科長細詳細訊其約字圖說、茲覺隙地爲蔡氏產業、奈張東還究逃脫、未由判決、故蔡黃氏遂於本十一號、具狀催收、今將訟詞錄下、

(簡略)爲屈審偏罪、顯延逃脫、催請親臨歸勘 着保跟追、嚴拘訊究押拆違管事、竊氏郁即赴轅、一再呈控鄉惡張東、毀界侵築、逆抗令示督修工、公然趕築等情二狀、經蒙仁憲鑒電新政、訂九月八號、開庭審訊、以憑判決、實覺至公無私、閤族銘感、乃東架捏陳辯、自知僞情畢現、罪無可逃、詐稱法警赴看收發處、藉詞染病、展限延宕爲逃脫之歸舉、仁憲方鏡高懸、邪僻奸回、諒不容其掩飾也、氏爲恢復地界起見、親局通知、拔東揑訴、圖伊興侗隙地、於茲數個月、氏何不於數月前出控、種種謊詞、姑不與辯、俟履勘後關庭對質黑白自明、冊庸贅述、且東是日妄報染病、更增謊謬、架捏之罪、顯然若揭、總之事實有無、雖瞞衆人所見、細查便悉、似此臨審憮罪、顯延逃脫、不蒙詣勘、並令警着保跟追、嚴拘張東正身到案、訊究押拘拆巢營、其有以盡一儆百哉、爲此亟叩懇情催即縣長、抑强扶弱、恩准如催行、實感德便切狀、十七年九月十一號、

全縣黨員反對陳啓澤

▲謂其排除異己操縱黨務

陳啓澤乃沙浦街模範街、素號築擾店東、丙寅冬十二月、爲中國國民黨金門第一區、分部黨員、由黨員而區分部執委、而區黨部執委、而縣黨部執委、迨去冬正式縣黨部告成、陳尚倖爲常務兼秘書委員、繳驗後、把持黨權、排除異己、無所不爲、本年五月縣寫福吳冬桂(惠安陳石帽之變) 謂去夏四月二十九日，竊受其女婢冬桂者大洋五十圓、請官拘捕冬桂、尹案發生、一般黨不平者、咸起而攻訐冬桂、而案爲陳所庇之人，更咬牙切齒、是所驅逐、故有舊社屋期刊出世攻擊陳氏、陳疑該報爲縣黨宣傳部長許識所組織、遂於古歷七月創刊一(照妖鏡)、攻擊許識、及黨中諸同僚、金門全縣黨員、欲以黨紀解決陳啓澤、並且呈縣黨部執監委員會、請懲辦陳氏、廿六日下午八時、縣黨部、執監委員會、將解決此案，陳覺暗僱族人廿餘猛、擁入縣黨部辦事室、各持帶短鎗小刀恫嚇、秩序大亂、難流會場、噫、陳啓澤猶忌陰謀、謀陷黨員、忍心害理、誰理有知、應亦飲恨泉壤矣、將來如何、俟探續誌、

龍溪積極築路

—龍溪通訊—

東西南二路定期通車

龍溪師部、曾飭令公路局、對于漳屬東西南三路、分別展期通車、現聞公路局奉到飭令以後、尅日鳩工進行、分派工務員、到地履勘、預行漳江路、(漳州至江東橋)修理淋橋壇田墟門三處路面、最多兩星期便可通車、靖馬路(南靖至馬山)己有四十七里張了長途路綫、可以通車至寶林、一俟海宇社橋輪完成、便可直達馬山、漳九路(漳州至九龍岩)本可通車、只以年久失修、遂致路面稍有損壞、預計一個月內可以行車、江角路(江東至角尾)路基已十成七八，現已督促該處主任、速派工程築、所有橋梁十五處、涵洞十七處、計須建築費一萬餘元、均已着手招投、倘路款籌足、則三個月內、可以完竣、車輛可由是直達同安泉州云、

鹼質洗頭粉實有害於小孩之頭髮

諸凡小孩之頭髮均可使之美麗若用洋皂以爲製備洗頭粉之用者其中所含鹼質太多爲害實大因其能令頭皮乾燥毛髮脆弱也最良之洗頭品乃域京氏馬斯輝洗頭粉此粉清淨遠常且又完全不含油質價廉物美罕有其匹此馬斯輝粉可於各藥房或百貨店中購買四安士一瓶即可足供一月之用每次祗需二三錢匙之多先將頭髮用水徹濕然後乃將洗頭粉擦入即有極濃厚之泡沫出現此沫能立將頭髮之垢穢清除且極易自乾洗後頭髮乾燥極速可於同時齊乾爽快柔軟美觀可愛而又極易梳理所有髮內之垢穢沙塵等無不洗滌一清也 (四)

購買時務須認明罐面包紙上有無域京氏 Watkins 之名以防假冒爲幸

用完善之「羅峇力」磁油擦於諸君之脚踏車摩多脚車汽車或其他車輛上則必光耀奪目且用法甚易而簡單

「羅峇力」磁油各車商均有出售

批發處星洲義利洋行

二四五

雙點嘜烟枝
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON

中外要聞

◉王正廷宣述外交近況

▲非戰公約覆文未如期發表之原因
▲退出國際聯盟會與否應審愼辦理

南京特訊、今日(二十日)上午十一時、外交部長王正廷在本部大禮堂、與京滬各報新聞記者報告外交近況、首由王氏解釋答覆美國加入非公約原文、原定十七日上午十二時中美雙方同時發表、嗣臨時改變之故、謂議在北平辦理外交、每有重要公文送交各國公使時、公文并不封口、半小時即可送達公布、此次非戰公約覆文、由部員辦理謄寄、駐滬美總領事、詎竟加以封口、駐滬美領事接到該項公文、見係封口者、以爲必係極重要文件、未敢擅加拆閱、立即加封郵寄北平美公使、此次余在滬詢美領事己接到此項公文否、美領答謂、并未接到、余頗爲詫異、當謂本部早己寄來、美領乃詢副領事始知果有南京外部公文寄來・惟以封口之故・已加封轉寄北平矣、余因即電外部、趕即再謄寄一份來、俟美領接到時、爲十七日上午十一時、以時間忽促己不及於當日十二時發表、故改於翌日發表、但京滬各報十七日有已接得該項覆文者，因之或於十七日或於十八日發表、或於十九日發表、參差不齊、職此之故、今後亦因以得一經驗矣、繼續報告最近辦理外交情形、摘錄、今日(二十日)可報告者約有數端、(一)德克代辦倪慈都、爲與我國訂約事、已來南京、在前北京政府時代、德克即曾派其駐日公使海納來華、與北外部接洽訂約事、故此號商教成、故倪慈都前來、實亦屢續前議、中德通商條約、現爲第一次訂定、當力求其完妥、惟條約全文欲求其完妥、必須長時期之討論、現方起草答互相磋商者也、(二)中法寧案交涉、及修約事、現仍繼續辦理中、無何種具體成績、可以報告、駐華法代辦爲此兩事、正向法政府請示、因法外長白里安現不在巴黎、故尚未有訓令・至中日寧案交涉、則仍在進行中、(三)中日廢約及濟案交涉、自矢田返滬後、尙未接得其外部田中關於交涉之訓令、故意存觀望、余在滬亦始終未與矢田正式談判任何事件、當俟矢田接到日政府訓令後、再爲接洽：(四)葡萄牙駐華公使畢安琪自到滬後、爲修約事、曾與余接洽數次、大約下星期畢氏將親來南京、開商一切、(五)我國在國際聯盟會非常任理事一席、竟至落選、殊爲惋惜、惟余對國際聯盟、尙未十分失望、與論界有因此落選之故、而主張立即退出者、但此事關係頗巨、不能不加以考慮、審愼辦理、至中國欠國際聯盟會經費二百餘萬元之多、現今財政困難、實不易還付付清、惟嘗逐漸償還耳、(六)外部此次答覆美國加入非戰公約之公文、對我與所取之態度、所抱之希望、已言之綦詳、故不必另有宣言發表也、

(九月廿日)

◉滿目荒涼之濟南埸(一)

上海函云、自從五三慘案發生、轉眼間已經過去了四個多月、在這四個月的期間、濟南民衆所受日本人的慘殺和侮辱、洋奴走狗的壓榨、土匪的騷擾、失業和生活的困苦、經濟的壓迫、以及其他種種的天災人禍、可謂已經到了極點、就是亡國情形、也不過如此、至於生命財產的犧牲、工商業的凋敝和損失、更是駭人聽聞、這種現象所收的結果、有錢的人們都帶着家眷向平安的地方搬去了、有能力的有面子的人們、都上南北各埠投親今友、奔走衣食去了、所餘下的、除了在濟南所設的臨時機關辦事的、和郵政局電報政及新聞界服務的一小部分人以外、沒有一個人不是上天無路、入地無門、在痛苦地獄裏頭活受罪的、至於什麼工商界呀、教育界呀、更談不到、不過留下一兩個人看舖子看學堂、還有什麼買賣可作、學生可教麼、記者住在濟南、對於這裏的情形、是眼見、身受的、以前經過的情形、大概報紙上已經登載過了、作一個有統系的記載、報告給大家、

(一)日本兵現在的態度　當從先日本兵第六師團在濟南的時候、因爲他那個軍隊是沒有受過訓練的新兵、七亂八糟一點軍紀都沒有、又自覺着是有戰功的軍隊、濟南人民是被他們征服的亡國奴、應該受他的慘殺的、應該受他的侮辱的、所以毫無顧忌的橫行、什麼慘殺華人呀、逮捕良民呀、檢查行人呀、搶掠財物呀、姦淫婦女呀、眞正比中國強盜還利害的多多、濟南民衆在日本人的鐵蹄下討生活、如同進了十八層地獄一樣、所幸現在日本兵換了第三師團、雖然也是抱着侵畧的主義來的、究竟軍隊還受過幾天的教育、不敢明目張膽的亂來、濟南人民是在第六師團的地獄受過來的、到了現在、總算比從前享福的多了、

(二)濟南維持會和警察　自從日本人強奪了濟南、歷下的政治因此中斷、於是濟南商會、東洞會所等幾個團體、就開會商議、共同組織了一個濟南臨時治安維持會、維持濟南的現狀、又召集地方舊有的警察、組織濟南地方治安警察局、附屬於維持會、維持地面的秩序、又推舉地方上的紳士何宗蓮當維持會的會長、劉貞忱、孟蔭軒、于耀西、何樹四個人當副會長、韓山東警兵內令田友堂當警察局總辦、到了後來、何樹齡不幹了、于耀西被日本人跑了、田友堂也被維持會免了職了、警察局總辦由副辦宮勳升任了、孫警恒又被各團體推舉爲維持會的副會長了、到現在人員的更動、方算告了一個段落、在這種時候辦地方上的事、本來更不容易、然而辦警察就費警餉、警款更是作難、所以維持會成立了不久、就實行了收治安費、不論因爲辦的不甚得法、稅款也有由維持會收的、也有由警察局收的、並且是警察局个經維持會的通過、

滋補益體母

▲欲求健康者注意

此(益體母)爲英國專門清血及研究衛生由英手博士發明由世界最著名的英國英手大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥實係採取魚油原精液化運助血量多方製練始成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消直腸胃血管與補全體凡血氣衰弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力痩骨如柴工人辛苦勞事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調帶症服之立見神效即無病者服之亦能補腦補神強壯骨老者能返童幼者易長生其功效難以備數非市上所售之普通魚油非混以麥牙膠參以呆仁不但無滋補之可能而且反礙消化誠非其他所可同日而語也凡患同偶諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法每餐前服一二茶匙小孩一半
(二)價格每瓶二元每打二十元批發從廉
(三)經售南洋各中西大藥房均有代售
另有一種(益體母)專治肺痨病

衛生自由牀

此自由牀係衛生學屈沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生利便我僑起見選辦來坡以供公用但此牀貨真價廉暢銷甚廣存貨無多購者從速茲將此牀特色之點陳之於左

(一)此牀爲衛生博士發明在在以迎合衛生爲本位
(二)此牀係用上等鋼絲爲質格其強固之彈性力較尋常爲强硬
(三)此牀內部之牀得係採取上等鋼質故極光華而且固不必另加布褥卽可用此牀自如旋轉順意涼且軟也
(四)此牀長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之則
(五)此牀可坐可臥可開可合隨用者便之
(六)此牀每架只售一十五元五角批發格外便宜
(七)此床爲醫院病家學校旅館舖戶適于軍旅行家以及野外遊行樹蔭園內最利用之物以其質小而攜便故也
(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

(電話七百四十五號)
總發行星洲仁濟大藥房
Hinnam & Little Dispensary Ltd.

講道德

處今日之世：而言道德：誠乎難矣：他且勿論：請以商人言之：野心勃勃：用盡卑劣手段：而冀壟斷者有之：眼紅耳熱：施他人營業之發達：而稍圖破壞者有之：冒人著名商品：從而影射冒混：藉以漁利者有之：妖魔鬼蜮：應有盡有：吾人苟一瀏覽內地報紙：誠不禁世道人心之慨也：卽以本堂所出各種藥品而論：以其治病之神效也：如是影射著名目：冒混裝璜者：遂層出不窮：本堂以藥乃治病之物：非其他商品可比：彼惡偽僞：則其裝潢研子等：自可不必傚人：不妨自立門戶：否則其影響於病人之安全者甚大也：故本堂於廣告上：對於冒混者：常有警告之文字：非好罵人也：區區之意：不外欲彼居心冒混者：有所警惕或覺悟耳：惟警告文中：并無指定誰人姓名：亦無指其字號：誰假冒本堂藥品：影射被稍名目者：賞其自走：若必逐一指出之：實覺當不勝書：且此等文字：亦無指名之必要：其目的只求居心冒混者：心領神會：有所顧忌而已：本堂警告文字用意：已如上述：倘無冒混之嫌者：必不肯冒昧承受：而博臭名：如有之：則其居心如何：己不曾自招矣：茲欲求各界明瞭警告理由起見：畧述幾條意見於下：(一)藥乃治病之物：非其他商品可比：故其原料與配製如何：實非藥方必鬧：斷難仿效：所得而仿效者：厥維研子與裝璜耳：故本堂之指人冒混：亦只以裝璜研子爲言：蓋欲學敝葯之內容難：而仿敝葯之裝璜易也：今竟有人掩耳盜鈴：拾裝璜而冒藥品：其借詞搪塞：甚可笑也：(二)敝藥之璜與研子：皆係自出心裁：並無仿冒他家：如有人能指證係仿效他家者：本堂願以十萬元爲贈：決不食言：如不能指證之：則仿用敝藥研子與裝璜者：卽有冒混之嫌矣：(三)(本堂非不願他人之製藥也：惟不願人之學吾裝璜研子耳)此事前已一再聲明矣：故本堂不求藥品之專利：只求他人之不冒混吾裝璜與藥研：如有之：必警告之：此亦著名出品家廣告上：常有之事也：(四)萬金油之創製：不論在前後數：然其研子與裝飾：則確係獨樹一幟：并無摹倣他人：彼冒先印之醫生：製夫仲三家之藥房：其藥油研子：有先萬金油而用六角研子者乎：如其無也：則今日仿用六角研子者：仿自前者乎：抑仿自後者乎：欺人自欺：有道德者果如是耶：(五)萬金油之罐子與商標：本堂得對於後者：如自仿效之人者：必遭天譴：彼等毘者卜者以同類之商標等乎：加其不表則：則等毘之者：又多一層證矣、(六)各角形之食物罐也：化裝品罐也：藥物罐也：其大小高低：皆與萬金油罐相同者乎：有仿者之罐乎：其大小高低：可以又不仿食物罐化裝品罐：而偏要仿萬金油之罐子乎：欲蓋彌彰：巧詐奚益：亦徒見其人格暴露耳：(七)商戰時代：凡百商品：均可自由互相仿效以競爭：(?)固也：然今日世界之著名藥品：何止千數百種：彼冒混者：何以只仿本堂之藥：其他各家之藥則完全不敢冒傦乎：豈仿效自己人：夜擾自己人：卽是挽利權塞漏卮乎：其存心何在：請有以語我來：(八)冒混藥品：與仿效改治救育：其性質完全不同：蓋一則學人之長：于人無損：一則奪人之利：意含破壞也：今竟以此例彼：眞搪塞得可以矣：(九)藥料不怕人仿製：惟裝璜罐子：則不許人冒混：此理甚淺：今之人：其藥料爬製之方法：已自立門戶：而有化驗師可辨別矣：然則何不連裝璜罐子：亦自立門戶以免購者易而辨別之爲愈：固不必爲欺人道：茲假爲善：以欺人欺天也：(十)社會之所以貴乎報紙者：以其能摘奸發伏：鋤惡誅邪也：本堂廣告：己不肯于報紙之本旨：何所言其利用乎：以上所言：是非曲直：惟俟有識者之評判：此外尙有聲明者二條：列之于下：(一)在廣告上：則大登特登：長期贈送：不及數月：而又定價發售：此層是否藉廣告行其欺騙手段：(二)已承認廣告爲人無道德：何以自已又大做其罵人之廣告

北平名醫勸服　嬰孩自己藥片

而解三代之憂

韋廉士醫生所出之嬰孩自己藥片久爲世所推崇爲兒童專藥醫者公認其爲和平有益者已指不勝屈矣頃據北平香兒胡同黃君松山來函知該處名醫蔣玉伯大夫亦其一也查蔣黃君來書節稱如次小兒前因飲食不節積滯未消以致寒熱交作勢甚危殆當卽延蔣醫院胡同蔣玉伯大夫診治嗣因蔣君囑令試服嬰孩自己藥片不意小兒服後寒熱立退不久卽霍然痊愈現在精神活潑强健異常鄙人上有雙親視此子如珍寶自痊愈後舉家歡喜無量特誌數言以伸謝忱凡經售西藥者均有出售或寄叻坡大角函或架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局屋班郵奉一瓶郵力在內每六瓶三元

鷄鵡標經驗良葯

瑞昌鷄鵡牌强精補腎丸

聯東保險有限公司

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION LTD.

(石叻坡馬六甲街門牌一號生意所)

中國人之保險事業歆羨事中國人之保險公司本公司之設備完全保**水火險並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉**

南洋總代理店叻庇能埧羅會豐大商店

董事

正主席 薛中華　副主席 吳克儉

諸君何故身體衰弱？夏露氏補酒能使諸君強健。

諸君身體衰弱是因血衰不能予身體各部之強壯故貴體之衰弱與苦惱殊不爲奇

夏露氏補酒功能使諸君血富而健康誠如是乃能流行於全身各部而迅速恢復諸君之生機以享人生之快樂也

贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯適足容載一服之酒附於大樽之夏露氏酒爲贈送顧客之用購酒時請向索取

Hall's Wine

夏露氏酒是給人身健康與強壯之補酒各上等藥房酒商及新加坡與檳城之非洲東方貿易有限公司均可購得

唯一主人英京倫敦士未芬士密士有限公司

African and Eastern Trade Corp. Ltd.,
100, 100-1, 100-2, *Robinson Road, Singapore; and Penang.*
SOLE PROPRIETORS: STEPHEN SMITH & Co. Ltd.
BOW, LONDON, ENGLAND.

▲拉花嘜白蘭地酒

此酒物質優良無出其右氣味香醇酒色黃淨誠佳品也

試購飲一樽便知確値代價

各處均有發賣

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
incorporated in S.S. 謹

（在三州府註冊）惟一代理牙直利有限公司啓

五族滙莊擴充營業廣告

本莊自[illegible]生理對於[illegible]久矣　土商各界[illegible]不[illegible]各[illegible]此[illegible]人[illegible]不[illegible]素本主人有[illegible]及此故特[illegible]爲料理[illegible]於[illegible]價[illegible]大小一[illegible]　顧客[illegible]　[illegible]來[illegible]一[illegible]知用[illegible]

[illegible]門牌五十一號門牌電話一一四七號

中華民國十七年十月十三日　五族滙莊[illegible]啓

眼科第一

眼科第一

PARIM GULAN NABI,
34-1 Hill Street, S'pore.
SPECIAL TREATMENT FOR EYES & PILES

[illegible]印度著名[illegible]眼科[illegible]名[illegible]印度　不[illegible]其[illegible]凡各[illegible]一切花[illegible]等[illegible]廿五年久[illegible]各[illegible]人十[illegible]爲妙手俱用印度及[illegible]法與別不同[illegible]不用刀割[illegible]到[illegible]除[illegible]有[illegible]之[illegible]本[illegible]局[illegible]者俱有[illegible]上述[illegible]來[illegible]者[illegible]以[illegible]者[illegible]以[illegible]時[illegible]的[illegible]君名[illegible]友[illegible]於來[illegible]可見[illegible]如之不先[illegible]也

本局設在水[illegible]門二[illegible]
[illegible]一[illegible]火[illegible]

△快樂之孩童　（二）

嬰兒餵以（嘉露蘇）牛乳粉必定快樂滿意𦡽粉乃世界上孩嬰之佳妙食料能使心神與身體之康健數百萬之嬰兒均食此粉而醫士又皆讚許之即皇子亦無不食用𦡽粉也

唯一代理人英暹有限公司啓

Glaxo

Sole Agents:
ANGLO-SIAM CORPORATION Ltd.,
Singapore.

哇嘮咬西林氏止痛藥片

廣東太和洞　腎虧良方

宜服　宜服　宜服　宜服　宜服
FOR WEAKNESS　FOR KIDNEY PROTECT

選祖傳秘法依祖國泡製修合成丸　每樽叁元　試用庄壹元

招請各埠大商店代理

代售處 [illegible]

▲本號廣州五彩最新馬路街道全圖
（欲知廣州最新馬路街道不可不看）
此圖乃聘名師精心用五彩石印而成內中實寫字畫清楚 [illegible] 精美無謬指示便捷凡廣州馬路街道經 [illegible] 名稱及公園學校等 衛生局新 [illegible] 等真不 [illegible] 有盡有 [illegible] 即如最日新闢之十八甫杉木欄下九甫十 [illegible] 新馬路亦有詳明且附以圖例 [illegible] 大有可 [illegible] 廣州最新馬路及街道之妙品也 [illegible] 將贈券剪下 [illegible] 同該工一角交本石叻會豐商店代派當届照上一張 [illegible]

贈券
茲交上該貲工一角新廣州市馬路圖一張為寄 [illegible]
姓名
住址
贈券由民國十七年五月一日起 [illegible]　石叻大馬路　會豐商店

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今各國尚無發明目下只有專門治咳大醫生唐拾義久咳丸直接有革咳溶痰之效間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服　每瓶一元

世界各埠均有經理　上海　廣州　香港　父子大藥廠發行

哮喘丸　此丸為專門治咳大醫生唐拾義 [illegible] 專治哮喘 [illegible] 此丸立 [illegible] 每瓶一元 [illegible]

總經理石叻大會豐商店 [illegible]

◎賑濟山東慘禍海天蒞劇籌款曾開收劵款廣告

本會此次演劇賑災荷承各界同胞踴躍購劵仁粟義粟惠濟山東引領高風百拜感謝茲定新曆十月六日（即夏曆八月廿三日）沿門開收劵款凡有歸海屏關瀾黃斗山真潤棠楊適如陳瑞南六位中之一位簽名及收條內蓋有正會長陳寶輝副司理央勝鵬財政陳天福印章者即作有效結果夜還登各埠交凡我同僑諸新諒鑒此布

賑濟山東慘禍海天劇籌款會謹啓

民國十七年十月五日

GAIETY PICTURE PALACE
牙　池

演至十一號止
▲頭場七點半　難以爲情
▲二場九點　時事新聞　一人之歷史　笑劇
本院主人啓

SURINA THEATRE
蘇連那

十月二號開演
▲頭場七點半　網領　三四卷　笑劇
▲二場九點　一夜之英雄　怪人
每六禮拜均映日戲
本院主人啓

▷餐時最完善之飲料◁

▲常請飲用……可使係一種愉快……極有益於君……諸君飲用因士丹薄士頓麥精因爲君甚愛之但君須知彼有益於君則於是午晚三餐均須飲之特種之健尤不可缺此固人人所應有而亦每餐最良之飲料也若與牛乳及開水合而調和則對於兒童尤爲滋補

△蒸丕與茶何故有害　諸君所飲用之茶及蒸丕不過一時之興奮消後即降低而感覺其疲倦冷淡矣且有害於神經睡眠及使消化不良其害即起於咖啡及單寧此係茶及蒸丕之藥材欲爲有害應即將茶及蒸丕改用麥精則工作睡眠及感覺等無一不優良也

△麥精何以極爲滋補　因士丹薄士丹麥精絕無包含藥材亦無損害之物所含者皆屬滋補之料係純潔而有滋補之麥類製成味甜而芬芳愉快而成熟之滋味將使人愛之忍耐其易估計茶與蒸丕之地位并非奇事此罐完全而極省儉每四份之一磅一罐可冲五十杯奉送樣品可冲廿杯請寄郵票一角四分交星洲友邦大樓武拉及菲士立當局來有限公司原廠郵寄一罐

INSTANT POSTUM
REG. U.S. PAT. OFF.

○國粹報有限公司開收股款

本報發起組織股份有限公司性質所定章程推舉臨時董事蔡君子羣孔君亦勛黃君有淵盧君鑑生鄭君鏡賓陳君煦士林君樹森財政楊君纘文經理律師國瑞註册司核准在案現正購備印機字粒勸費適宜館址以次進行爰議□登報敬請各股東於一個月內交清股款先繳臨時收據葉齊四海通銀行收存俟用俟收清後再開股東會舉正式董事換給正式股票以符定章此佈

國粹報籌備處啓

民國十七年十月二日　乙

○國民政府善後公債勸募委員芳名錄（恕不稱呼）

公啟者本會根據九月廿二日在總商會開會成立大會之議決案凡發起社團均應舉出代表一人爲本會勸募委員茲將各社團舉出之代表芳名先行刊佈倘有未曾舉出者請即早日舉出函知本會以便隨時續刊報上事關救國幸勿觀望踴躍企盼

中華總商會委員十二人及其餘團體委員候選出續登

婦女部　李殷夫人　張永福夫人　胡文虎夫人　林毅碧霞女士　吳先文女士　田翠玉女士　曾得順女士　鄭式度女士　陳麗卿女士　張清和女士　□亞牧女士　葉玉堆夫人

瓊州會館林步青　南順會館孔在錦　高州會館黄展成　惠州會館蕭遠章　岡州會館羅承德　永春會館王曜世　晉江會館洪寶植　八和會館梁俠儂　三和會館區傑才　豐順會館洪梧非　客屬會館黄璧持或黃競鄂　番禺會館徐智誠或李麟初　永定會館林友顯　香山會館梁紀源　茶陽會館張基商　東安會館方鳳群（入穿）或曾鼎林　嘉應會館李石泉或朱贊軒　晉福會館李貽彭　同德書報社陳鼎士　印務公藝社黃伯仲　精武體育會陳繼虞　南洋女學校李振殿　南廣校友會王吉士　星洲機器同業陳耀森　國風幻錢業　航業同仁社黃旭　仲和商務局馬康侯　駁船業公局林正坤或黄文桂　□記行號館馮家駿　柴炭商行公局謝龍門　海嶼郊公所楊友臣　福建磁商研究所陳火倫　廣幫沙藤行蕭蔭甫　南北門車業聯絡部黄植榮或馮達騰　廣幫豬肉行李秀林　□族許紹文　惠安公會黃永模　樹膠公會吳文漢　養正學校賀樂雲　南洋江夏堂黄曉村　崇正學校何振光　啓發學校藍六楨　華僑中學校廖南星　南洋華僑中學校友會蔡臨從　南華女學校姚楚英　□□行歐陽艾甫　端蒙學校楊偉卿　南方女學校□植全　廊新學校劉正傑　道南學校白廷芳或金天資　中華女學校阮題□黃玉蘭　南洋青年勵志社吳志□或何葆仁　總匯新報何魄天或邱樸文　新國民日報謝文適或李鐵公　叻報涉牌方秉心　南洋商報李健成卿　和豐銀行林秉祥　道南學校方饒甫　警天報社張楷八　星報林獨氏　七天小報楊桂生　南星報沈秋嵐　雖叻台山黃家館黃璧持　侯敬□黃偉禰　新嘉坡書報梅玉燦　藝商公館能翥生或馮頌　同福社陳才　肉雜行黃其儀　公益行老偉卿　獅嗶丘叔強或朱鳳谷　廣幫客棧吳殿光　牙科公會洗耀文　華和號梁谷欣　厚福堂馮操生　同壽行葉□　南洋硯務商會許扶堯或陳清吉　聯和園林學講　閩學蘭業銷鳥肉（牛燈）　天南煙戒煙社趙文炳或葉仲瑛　布商公所曾錦千或潘健明　仁仁俱樂部張元濤　寶豐公館卓鑑銘　興和行鄧觀升　樂間俱樂部吳儀賓　桑花鏡影潘耀桂

民國十七年十月二日　國民政府善後公債委員會謹啓　（十）

FLETCHER TRADING CO., LTD.

(Incorporated in F.M.S.)

20, Raffles Chambers,

SINGAPORE.

PHONE 4503.

本公司有下列各物出售

如蒙惠顧無任歡迎

鉛線網

飛機標D形之開礦方耳鋤頭

虎標斧二磅至四磅皆備

星洲萊佛大樓電話四五〇三號

達明洋行啟

或曰昔日之衛士莫取某種藥丸之後而能使人體力能抵虎姑無論此言之確否惟由吾人之自斷而已雖然其言甚新穎易之處而使人們得以豐偉者莫不賴用其法術或其丸藥安能有益於君今者已有一種確實之補藥能使君等成爲強健甚至無力足以拒虎以及高舉鉄亞鈴者亦易事耳請觀上圖之人身服（散拿吐瑾）之後其氣力已足以高舉鉄亞鈴矣諸君能手舉啞鈴乎如其不能請由吾人之專售處購（散拿吐瑾）可也

SANATOGEN

OBAT BIKIN KUWAT SUMSUM

艾羅補腦汁

健腦益智　補身治病

馳譽環球　人人宜服之

特効良藥

大瓶每瓶二元
小瓶每瓶一元二毛五分

上海中法藥房總發行
石叻九福公司分發行

懸賞壹仟元

源春公司總代理　星嘉坡吉寧街門牌一百四十九號　電話壹仟壹百四拾六號

啟者本公司之雙金錢牛乳出世於茲倏經三十餘年原係英國倫敦瑞士協和名廠製成最合居家養育嬰孩以及咖啡茶店無不購用誠男婦老幼之補品也近聞市面謠言以本公司之雙金錢牛乳悞為日貨令人駭異若能以充足理由証明此雙金錢牛乳為日貨實據本公司願謝花紅銀一千元決不食言此佈

民國十七年十月四日「Z」　星嘉坡韓興目父子有限公司謹啓

ABDULLA
"Imperials"

長形浮基尼亞香煙

純淨黃金浮基尼亞烟

MADE IN ENGLAND BY
ABDULLA LIMITED
173, New Bond St. London, W.

金葉標萬蘭池酒

此酒乃確係法國製造者

担已藏十年之久

SHIPPED BY
THE WELL KNOWN FIRM
DENIS - MOUNIÉ & C°
ESTABLISHED 1838
PURVEYORS
BY SPECIAL APPOINTMENT
TO
THE LATE KING EDWARD VII
&
TO H. M. KING GEORGE V.

金葉標萬蘭池酒
此酒乃用頂好葡萄汁釀成
担保已收藏十五年之久
自一八三八年起運銷於世界各處
是法國製造者

向下列各號購買
可榮威　泰來盛
瑞和公司　源源公司
源源興公司　永興公司
泰建盛記　錦安公司
林坤公司　信發公司
萬泰公司　新永泰
和美興　安東莊公司
凡購此酒一瓶者即贈以免費獎券二枚

專權代理三州府四州府暹屬及蘇門答臘

綴葛兄弟有限公司

法國曼地千路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇効

有斯疾者急宜購服

南洋總代理

石叻 佑保 藥房

會豐商店

絞盤牌香烟

▲香清味美▼

漂亮人宜吸
最漂亮的絞
盤牌香烟

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

OB-110

南洋

○紐屬峇吡華僑救國運動消息彙誌

—光通訊—

▲霹靂 本月二十六日、有一日本醫生、前往霹靂舉行醫、該華僑聯知其爲仇人、嚴加拒絕、該日醫旋至莊峇壁店、該店人員因不知其爲日人、以禮相待、時有莊·章峇適過該店、大責該店員之無恥、日醫見狀氣不佳、乃垂頭喪氣而去云、

▲納不打 納不打舉義成興號東務某、日前遣其妻下仰採仇貨一大箱、價值千餘盾、被檢查員察覺、適如停碼頭、檢查隊上前檢查、該氣一味妻爲不知、據有爲婦出頭承認、遂被領去、亦可謂奸巧之至矣、又納不打準瑞茂號、日前由江輪運到仇貨陶器七大簍、計四十餘件、當該貨到埠時、被調查隊査出、轉號東向調查員求情、一時未能解決、不知結果如何也、

▲毛鎮 港圻毛鎮埠華僑蔡文鑾、蔡九龍等、對於檢查仇貨、非常認眞、每日派監察員二人出勤、由該會員輪流、並不支薪云、

▲典實塔 典實塔華僑蘇?越?、住居該埠籍之舊集社、日前到該埠辦貨、購買仇貨二件、值銀四盾、後被該埠華僑對日經濟絕交團調查員查出、立即傳到團部詰究、該蘇主任李惠生君曉以大義、該卽甚悔不已、除將應罰之款撥交該團外、又登報向衆道歉云

▲瓦溪碼 瓦溪碼檢查仇貨團、自成立後、對於檢查仇貨、不遺餘力、凡有輪船來往、無不嚴密檢驗、檢查隊員洪萬春、朱日照、黃新鼎、黃惠民、盧滋輝、黃棉鑽、瓦類使、劉文良、周是變、吳振福、侯妙章、侯森、團員洪正心、黃德叁、侯炎秀、洪水仁、黃德鈞、吳水楹等、均極熱誠任事、日前偵獲仇貨數起、罰款了事云、

▲彬直燕 彬直燕籍物實力社?茂號陳?本十?日下仰採貨、罰?於彬直燕某號、各檢查員以其形可疑、嚴密搜查、結果搜出仇產鮑魚罐、照章處罰、又該汞生號、日前由仰光配運餅十包、被檢查員查覺、除照章罰款外、并將貨沒同云、

▲仁安岸 仁安岸醫急分團、爲遣青九貨計、特派糾察隊、於各碼江輪抵埠時、至碼頭調查、凡係華人之箱包、卽加標識、以便到店後檢查、並又特聘糾察員三人、不時在市場內外查訪、以杜九貨銷路、日前有廣發號雜貨店、運貨抵埠時、已經入夜、未俟糾察員到場查驗、自行開箱取貨、又美隆號貨箱中、夾帶一件舊九貨、彼等自知理屈、故該分團於昨午開緊急會議時、彼一號當場自認違法、願受處罰、當時將彼員使等以違犯、係屬無心、故從輕發落、各罰彼 號五盾、以作公用云、

○一片籌備國慶聲

書記公會本坡裡物陶華僑書記公會、於昨夜十時、開會籌備國慶紀念、及該會成立正式職員就職典禮、到會者十餘人、主席蘇展鵬、記錄阮德金、議決案如下、一推舉蘇明國阮德金許鵬祺紀清源吳樑南陳克尾爲籌備員、二 函請各界參觀典禮、三、書記公會圖章、交正委員長蘇鵬國收管、以昭愼重、四、財政員因有要務未能兼顧、其職任暫由紀清源君代理之、五、各會員應備四寸影片一張、於本會成立會前交到、以便懸掛於禮堂、至九時散會、

▲華商共濟會 本坡華商共濟會、本日由林鑑薛鄭登善蔡水福林賢維(下佈告)陳振聲林銀河等出向各會友籌款特別捐、以便結束第二屆之務賬、該會中人、擬於國慶紀念日作熱烈之慶祝云、

▲典實塔、典實塔銘新學校於上星期日(卽二十三日)晚、開會召集職員會議、討論籌備慶祝國慶事宜、結果議決照舊年辦法、開茶會於校行慶祝會中、以共歡暢、並邀請華宗青年會、(卽僑生團體)與華僑婦女會參加慶祝、籌備主任林石鈞、陳鑒瑩、蘇乾利、會場佈置秩序概歸該校主任李惠生主持、次則發起募捐、當場認捐者、洪源晉捐助區產紗燈三打、又國幣十盾、和興號鍾天成捐助孫中山先生遺相裝璜一架、又國幣二盾、采成利沈午?捐助正德國佛鐘一座又國幣十盾、林石鈞捐助國幣十二盾、溫?僑陳釋植日新號黃子輝等皆捐助十盾、陳?登吉祥?彭振興等各捐助五盾、其餘各店鋪未捐者、卽推舉募捐員十二人、?於拜二日分途出發募捐云、

▲新彪遜 新彪遜維新學校教職員、以本年祖國統一、對于慶典、應較往年加倍熱鬧、該校教員陳君、現已督率學生編製紙燈、并練習軍樂、以備國慶時之用云、

▲瓦溪碼 瓦溪碼公育學校教員劉遜顏陳汝驥二君、近日籌備慶祝國慶、極爲忙碌、屆時必有一番熱鬧也、

○北圻煤產逐年增多

—越南通訊—

北圻方面、煤礦甚豐、且其礦近於海濱、可露天開採、故其成本與運費甚爲便宜、北圻煤礦公司之最大者、爲北圻法國煤礦業公司、此公司資本最雄、而出煤最多、查去年、北圻產煤之量、達 百五十萬噸、該公司出煤、佔一百二十萬噸、是其佔全數四份之三也、數年以來、北圻煤產、均有加增、去年所出較前年比較、多四十萬噸、去年所產之煤、其中三分之一、運往他處、其他則除以供給北圻本地實業、內河輪船火車等用途云、

○工部局通告

△爲招人置租屋宇事

爲通告事本局現擬招人置租余東旋街門牌十號三十一號屋宇投票函件須於十月十五號星期一日正午以前投交本局秘書要圖樣詳情及投票格式可以繳交五十元按櫃金之收條向本局測繪部索取該按櫃金候投票正式投票時卽可如數取還本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低或任何一張投票卽可當選此佈

工部局秘書馬施啓

一九二八年十月三日

敝公司自動報効山東慘禍籌賑會鷄象標火柴一百箱

此方至福與火柴如有人證明不是卽到本公司領獎銀一千大元

鷄象標火柴

鷄象標火柴

上開金像之後現是證明本公司領獎所致斷非爽日本有關係請君勿誤會

請買此雞名雞象嘜火柴此種上等火柴係由歐洲瑞典國製造火光清朗擊火無聲久爲馬來人們所歡迎的但近日市上有很多假冒本嘜的火柴故購買時請注意「雞象嘜」商批發家則係新嘉坡巴智申西萬有限公司此外並無別家代理此種歐洲瑞典國所製造的上等火柴

新加坡 檳榔嶼 吉隆坡

巴智申西萬有限公司

SOLE AGENTS:—

PATERSON, SIMONS & CO., LTD.,

SINGAPORE, PENANG, & K. LUMPUR.

△第八模及第七

錄閉目之小孩細唱歌來唱片亦能知其爲德國(歌來)唱片

歌來唱片有下列之優點

一 歌來唱片經會驗爲清楚

二 唱時無聲雜之聲

三 歌來唱片歌曲爲最新的之歌曲

四 歌來唱片公司所印最著名伶人與唱家之歌曲

南洋總代理新加坡

羅曼有限公司

△代理處

檳城中街百四十一號利生號

星洲大坡大馬路水仙門九十七號茂發公司

星洲大坡大馬路一百零一號何悅昌

LOHMANN & CO., LTD., ROBINSON ROAD, SINGAPORE

SOLE REPRESENTATIVES.

上海安樂公司 星加坡水仙門大馬路六十七號
自服織牌毛巾 精製秋硬
代理永和月裡嫦娥牌牙粉
▶兼運滬杭各款什貨◀

發售
著名聖藥
性之靈紅花油
沙亞連藥 善補靈藥
大力自來精 保血 蚊烟香
福力克廣嗣水 瑞芬氏廣嗣露
返老還童生殖靈 跌打駁骨還魂丹
上海施德之濟衆水 羅士露斷根洗藥精
羅士之提神補氣藥丸 黃慎堂花柳搜毒藥膠
瓣香廬驥製消痰半夏麵 敬和堂勵名肥兒疳積散
少年新藥換膚美容 機唐堯齡實效療肺藥水
極品眉壽種子藥丸 天壽堂姑嫂調經丸
三德戒煙威利糖 屈臣氏哮喘傷絲
丹灶連皮膚水 雷允上六神丸
中國木虱藥 吸毒蛇頂石
花旗參蒸精 補精丸
美容粉 羊肉汁
大宗批發
莧己

石叻會豐商店批發

如意膏治愈高醫士夫人及其鄰居小孩之疥瘡

浙江新埭內科名醫高養和先生來示云予嘗試用貴局如意膏非但內人之掌心腐爛瘙癢治愈且鄰居余姓小孩之疥瘡亦治愈此膏真能如人之意名實相符患皮膚病者不可不試焉如意膏爲韋廉士醫生藥局新出品兼治水蝕爛瘡癬頭癬凍瘡刀割火燙擦傷水泡瘡痱外科等症凡經售西藥者均有出售或直向星架坡長六甲街韋廉士醫生藥局函購每盒六角郵力在內

以血印刷

他用完了血就拿韋廉士醫生紅色補丸補足之

墨汁自然是印刷唯一的材料斷沒有用血印刷的道理然而這人因爲營印刷業操勞過度而又住在熱帶地方血液易致淡薄竟患了貧血病因此可說他是用血印刷并以墨印刷了但是究竟這人是誰呢他是新加坡海山街一百五十四號中山石印局主人余文治君現在且將余君寫給敝局函錄在後面做個証據余君說(予素體羸弱又因操勞過度致患貧血之症初則祇覺精神不振夜眠盜汗如是幾一年予以向能操作如恆卽本置之不理不料盜汗益發增多飲食亦忽大減困頓無力遲遲厭煩雖服各藥終難無效後試用韋廉士醫生紅色補丸不久卽覺痊可飲食漸增盜汗亦止今則諸病悉除康健勝常矣)

韋廉士醫生紅色補丸是直接入人身製造血液的聖藥他能使血液濃厚營養他的血液他每服一丸就有一丸造血的功效用作預防或療治貧血及因貧血而起之各病眞有不可思議之神奇

韋廉士醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡長六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

德國
惠斯民良藥

德國惠斯民奇異立止頭痛餅

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各不一有隱隱作痛如刺者有暈眩重脹偏左偏右考其原因大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不和或夜少安眠或有月信不調或大便不通或氣血不宜或體弱或腦髓癲癇等症所連累刺激腦部因而作痛如吸骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢風痛皆由血液變常腦系受激刺而致凡患此等病痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈效非常

價值 每盒三角 每打三元

南洋總代理石叻庇能埧羅會豐大商店

先後天丸

此丸主治先天不足後天失調舉凡男子腎虧相火忘動水不能制火虛不受補夜見夢遺以至子嗣艱難甚至無生人之樂夜夢顛倒煩熱頓生作事善忘勤勞傷神憂鬱傷腦病後欠補諸虛百損五勞七傷等症服之定當功驗誠補中最和平之藥也

主治

氣血兩虧 腰酸脚軟 憂鬱傷肝
勤勞傷腦 思慮傷心 色慾傷腎
諸虛百損 午後潮熱 病後失調
五勞七傷 男女老少 均皆合服

價值 每盒八角 每打八元

代理批發 上海 廈門 汕頭 潮安 怡保 庇能 廣州 佛山 會豐商店

會豐商店

新嘉坡山東慘禍籌賑會啓事

本會經全體大會舉會長及董事三十四人復經董事會舉財政庶務查賬文牘等職員如左

正會長陳嘉庚　副會長陳延謙　財政主任李振殿

財政員吳勝鵬　謝天福　黃有淵　劉炳思　林金殿

庶務主任黃奕實　庶務員湯湃瀚　邱繼顯　李率瑛

查賬員林竹園　周獻瑞

文牘主任何葆仁　李鐵民　葉文　文牘主任　張維進

幹事員李春榮　區承德　區覺堂　陳源泉　陳開國

梁谷欣　曾紀辰　葉于亨　伍季卿　林雨岩

李光前　曾幾生　葉寶泉　劉登鼎　葉輝生

洪高興　侯西反　黃芹生

△本會各區勸捐員芳名一覽表

小坡第一區　主任陳開國

陳堂文　洪舜瑜　陳金源　高銘任　陳巽乾　李畧俊

黃桂利　黃炎森　林集波　曾武林　丁奎珇　符玉湖

梅國良　陳瑞　伍季卿　陳期寧　陳[illegible]貫　陳岑書

鄭庭欽

小坡第二區　主任區覺堂

區圖鏘　林榛楠　蔡錫泉　盧成興　郭可讚　徐伯良

王香谷　蘇玉漢　何啓燊　吳燦雲　歐福如　何士華

小坡第三區　主任侯西反

吳承貫　楊明光　李德勝　楊燦培　王[illegible]　林[illegible]

梁衛芳　王愛華　池鴻廷　鄧道珊　林金富　張嘉水

黃發福

小坡第四區　主任劉登鼎

林棟樑　白錫蓁　白威源　何君爵　黃廣合　李演輝

關修光

小坡第五區　主任李光前

陳智甫　黃稀佛　何逢春　陳好速　陳寶林　杜盾

沈清林　黃奠章　謝蓉蕊　李德初　李超鄖　莊廷澤

江壽奇　鍾源泉　林富　黃宜　潘鏡明　佘加禧

黃貌　王來　傅眉　林鴻飛　洪松林

小坡第六區　主任林兩宕　董事陳源泉

陳寶儒　顏品文　郭清山　蔣人千　楊梅初　李開發

吳橋全　林桑嬉　劉達梧　陳梅卿　林越屯　周澍濂

邱枝　蔡鴻　黎朝光

大坡第一區　主任黃芹生

陳行簡　陳三餘　黃理欽　姚仲文　郭雁強　劉乙初

李玉階　陳文殷　陳洄品　莊丕南　楊紹泮　葉嘉福

張秀興　陳木宜　楊世豪　韓靄泉　潘參濟　許泉虎

楊柏巖　張信洸　李石生

大坡第二區　主任蔡子亨　董事沈信登

鄭岫海　丘瑞方　李逸臣　鄭春光　黃兆初　王吉士

王順喜　林邦彥　蕭百華　陳友蘭　高裕泉　李定國

李文山　李秀林　陳贊鵬　黃八璋

大坡第三區　主任曾紀宸

梁鎮華　陳金[illegible]　蔡錦芳　陳承遠　吳文漢　雷飛榮

蔣石才　符錦春　程燕南　徐智誠　李景彭　張錦劍

馮煥生　黃偉滿

大坡第四區　主任羅承德

沈藝機　梁宜炳　洪開榜　侯輪坪　陳合興　董春鍍

蔡漢亮　鍾光南　吳覺非　陳耀垣　羅[illegible]　歐陽艾甫

大坡第五區　主任曾幾生

李嶽生　吳嬪雲　楊烈實　陳來玉　洪信音　湯竹君

謝天甫　李顯堯　陳泰　陳亞才　[illegible]秀　李雲梯

吳重楠　熊孝竹　李翰勇　陳文陣　林異富　[illegible]水　[illegible]

林學禧　王亞居　蘇島仙　林孪鑒　紀清泉　李烈

周漢章　陳忠

大坡第七區　主任蔡輝生　董事洪高興

黃寶齋　崇存發　謝廣元　林慶魁　蔡兆麒　林耀光

丘伯如　蔡[illegible]城　馮家俊　張仁甫　黃漢三

大坡第八區　主任蔡寶泉

陳春潮　阜鴻達　許扶堯　范徵甫　麥宏國　林蔵坤

林道仁　鍾[illegible]雲　鍾少輔　[illegible]傳鵬　蔡貞暉　劉穀良

陳來昌　徐子求　何浩泉

以上所列各區勸捐員芳名如有漏遺及錯誤即乞賜示俾更正倘有熱心君子自願加入募捐者請即通函示知更爲歡迎

中華民國十七年六月十三日

◎新嘉坡山東慘禍籌賑會捐款鳴謝第一百零十次

本會辦賑之初原以愛國義舉貴有澈底精神持久意志故舉行月捐之勸募以促僑胞普遍之努力至七月二日第二次董幹聯會決訂出四個月爲一期之辦法查認捐僑胞多從六月算起截至九月便已屆期茲特重申邇[illegible]凡已認未交或已交未完之月捐望[illegible]來會交納清楚以了手續想列位僑胞踴躍好義終始不渝必能共體此意樂贊斯舉也此佈

謹啓

△駁船業公局董如壽經手捐款列（二）

沈城青經手

沈春華二元　沈若宜一元　沈耀高　沈大乾　林金漆　各二元　李田勝一元　沈會堅二元　沈其爲　沈吉誠　各二元　沈狗得一元

共銀一十八元

順來公司經手

曾知道七元八角五占　陳墩大元五角五占　陳揖六元九角　陳驥七元六角五仙　陳亥圖七元六角　許翩支五元五角　陳金鏡兩元八角　黃灝六元一角　曾翩耳四元　[illegible]三邁三元八毫　陳發二元二毫　蘇決八毫五仙　陳三姗三元一角　陳且四元三角五仙　李嫂六元二角　陳擇三元四角

共銀八十元零八角五仙

林亞九經手

亞李三元　黃欽勝四元　林子壽三元　李關口四元　林魯炎三元　林頻甫三元　蔡圓楷　林奕賢　[illegible]欽　各四元

共銀三十二元

吳瑞坤吳[illegible]峰經手

蕭學[illegible]二圓　蔣[illegible]泉　林瑞茂　鄭春江　沈兩木　各三元　黃[illegible]　李其富　陳太昌　各二元　陳[illegible]吟三元

共銀二十三元

林桑宗經手

林孜五角　林順隆六角　郭紋四元七角

共銀五元八角

威興陳文彖經手

蘇[illegible]三元九角五仙　蔡自四元五角五仙　蔡逢三元　[illegible]毫　蔡[illegible]四元七角　丘[illegible]三元五角　蔡炎五元七角　陳自三元七毫　蔡木龍六元八角一仙

共銀三十六元四角一仙

寶廣美經手

寶其大三元　黃紹欽　郭弟仔　寶亞文　寶文[illegible]　蔡任來　[illegible]叶坤　各一元　寶海嗣　許先[illegible]　各二元　寶[illegible]正三元　寶和嗣　陳元泉　各二元　寶如燕三元　黃炳欽　黃仁泗　紀[illegible]　寶[illegible]　各三元

共銀三十二元

方文德經手

洪庄一元九角　張[illegible]一元八角五仙　張[illegible]一元[illegible]角四仙　邱[illegible]一元五毫　[illegible]五毫　[illegible]一元零五仙　楊[illegible]夫一元九毫一仙　邱占二元一毫二仙　張[illegible]二元八毫八仙

共一十六元二毫八仙

沈番[illegible]經手

[illegible]　亞境　亞[illegible]　各二元　亞[illegible]　錫[illegible]　各一元　亞松　加寶　各二元　叔仔三元　亞[illegible]　木蔡　[illegible]　各二元　亞周一元　亞扁　亞土　[illegible]乾　各二元　合意一元　威興　大祝　新春　各二元　[illegible]國良　[illegible]　各一元　亞海二元　記長一元

共銀四十三元

蘇亥根經手

李合利二元八毫　李順海三元零五仙　魏[illegible]二元九角五仙　紀文龜一元五毫　薛浮[illegible]二元一毫　蔣才興一元八　彭朝宗一元二毫五仙　蘇海甫二元六毫六仙　魏鼎海一元二毫五仙　蔣福[illegible]二元一毛　蘇析川一元二角　蘇[illegible]才六元四毫五仙　蘇圻賓五毫五仙　蘇堯福　元四毫五仙

共二十三元一毫一仙

黃阿九經手

高[illegible]六元四角五仙　冬九三元五角一仙　有福三元一角五仙　曾金六七元五角　陳力四元七角　申兄三元八角　樹兄二元七角　春花三元九角五占　乞兄四元六角五仙　[illegible]兄三元八角　木兄四元　[illegible]妹三元八角　水龜三元六毫　[illegible]力一元七毛五仙　文同四元六毛　清梅三元六角

共銀六十五元八毫五仙

△大坡第一區經手捐款列下

黃坤[illegible]三十元　林興合一十元　[illegible]林[illegible]五元　[illegible]子[illegible]三元　寶來　李榮　各二元　梁[illegible]一元　[illegible]悅利二元　蕭茂發五元　勝記二元　[illegible]林一元　寶光公司一十元　新恆利一元　東興隆二元　林貴發　新貴發　各一十元　[illegible]一百元　承順興一十元　[illegible]三十元　[illegible]順發　長美　各五十元　萬順隆一百元　順合發五元　泉成豐一百元　陳之斎二十元　陳壽高　陳鴻龍　陳延才　陳岳[illegible]　孫[illegible]明　[illegible]南　[illegible]　各二元　陳[illegible]印　陳亞南　李桑泉　各一元

共銀六百一十元

△南安會館經手捐款列下

[illegible]季五十元　侯南璿　侯東申　各一十元　[illegible]二十元

共銀一百元正

△小坡第三區經手捐款列下

[illegible]興一十五元　順成一十元　黃亞成二元　順興一十元　吳鄧坤一元　振源興二元　蔡[illegible]一元　榮春二元　王瑞春　田[illegible]　各一元　榮[illegible]　新華興　各二元　和利　[illegible]茂春　[illegible]輝江　各一元　共[illegible]

人生百體所賴以生長者血也如血多則百體強壯血少則百病因之而生血虧則百體自枯是故凡人不能無血血者誠人生之活寶也然吾人欲究身壯力建之術者必以多血爲適宜邇者神州睡獅抖擻初醒努力鼓盪我同胞之熱血奮振我同胞之精神無庸疑義速請嘗試能壯民力強國勢之人造自來血已經及早發行茲再譯告同胞凡有心病血虛破金吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳聾胃病四肢無力手足酸軟脚腫胃弱與及婦女經水不調赤白帶下經痛腰酸五勞七傷諸虛百損之症服之自然壯心經多血液各病立除恢復康健矣

補血生精　美味濃液　男女老幼　四時可服　經驗靈品

人造自來血

總發行所　上海四馬路　五洲大藥房　大小瓶二元一元二角　每打二十元十二元

服法　每日三次每次一湯匙　飯後溫水送服

價值　大瓶售洋二元　每打二十元
小瓶售洋一元二角　每打十二元

總發行上海四馬路五洲大藥房

南洋總代理石叻庇能埧羅會豐大商店

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七省府屢獎門容臘之唯一人代理

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

叻實分售處

新榮成

十八間後　振源永號

中街　永興號

大馬路　永泰

二馬路　乾元號

水仙門　裕泰

牛車水　振興源

新東馬街　鄭發記

名大酒

及其他

請飲屈臣氏[illegible]金山鮮橙汁

叻報俱樂部

歡迎投稿

歡呼聲中的幾點貢獻（二）

（朱古）

雖然、本黨革命的立脚點、是站在求民衆的幸福的、現在青天白日旗幟下的民衆、是否已有得着了本黨的幸福、我們老實不客氣地的說、不但可說是沒有、而所得的痛苦、是尤其更甚的、然而在這軍事時期裡途中民衆、所得着的痛苦、或者可說是應該的、但是現在已經是到了、在執黨國要政諸君、對於民衆所應得的幸福、或者此刻已是預備在進行的裏實、可是我們下級的黨員、對於現在的種種情形、尤有不能不已於言、不得不深望於執黨國要政諸君兼注意的、實在是愛黨之誠、望治之急哩、現把我所要貢獻的幾點列明於下、

（一）要人鬧意氣　現在黨內的糾紛、是誰都不能諱言的、這的且不要說、即以最近五中大會言之、當開會的時候、這方鬧意氣不到會、那方托軍病跑開、並且在文字上互相攻擊、大會閉幕之後、托病的托病、辭職的辭職、所謂中央不充實、所謂黨權不特高、這等明罪過、豈不是鬧意氣的要人們應該要負責任的麼、我們以爲現在執黨國要政的要人們、從此若不痛改前非、消除同床異夢的意見、黨國前途、眞是不可樂觀、

（二）貪官汚吏　因爲在這軍事時期的當中、本黨順革命的量、而不顧革命的質、且革命勢力日見發展、用人就不能不多、於是一般投機派的貪官汚吏、乘機溷入本黨的旗幟下大做其官、本其一生學來專門的剝利手段、對於人民大刊而特刊、執黨國要政的要人們、或者當這軍政時期和鬧私人意氣的裏頭、沒有閒暇的工夫又未要理、或有更利着他們殘餘的勢發大、假使不知道的我們現在舉目一望、青天白日旗幟下的民衆、還是很多很多的貪官汚吏的鐵蹄下掙扎、此刻執黨國要政的要人們若不快快地把貪官汚吏一齊肅清、造成廉潔政府、則一般老百姓、眞正是要叫出第一句時日曷喪予及爾偕亡了、

（三）土豪劣紳　當這遍地盡是貪官汚吏的世界的當中、土豪劣紳、自然是他們的虎倀爪牙、土豪劣紳本來是本黨所要剷除的　現在既是他們的時機、他們就站在青天白日旗幟下執了本黨的權力、不但要壓迫和摧殘本黨所要擁護的民衆、且執了本黨的權力、來報復和陷害本黨的黨員、致本黨的主義、不但不能保護一般民衆、且不能保護本黨的黨員、這眞的使人失望和痛心、所以執黨國要政的要人們　對於土豪劣紳、若不快快地設法驅除、則一般老百姓、眞的要叫出第二句的時日曷喪予及爾偕亡了、

雙十節的回憶

（郭幽梅）

我在這轟轟烈烈的紀念這雙十節的十七週年之中、不禁回憶往年今日的紀念了、往年今日的紀念、不過是表面的扶餘吧了、那有什麼紀念的價値呢、因爲、軍閥會盡據國內、而北方的同胞、則仍處於水深火熱之中—被蹂躪而壓迫於鐵蹄之下、慚愧不得、還有什麼歡欣的紀念呢？、

今年今日的紀念、是大大不相同了、軍閥已全完剷除、淨盡、全國已告統一、今年雙十節的紀念、應該比往年的紀念、更加熱烈、更加歡呼、慚不致徒然的紀念了、是有相當眞大的價値哩、

但是、我又不禁回憶過去的一切、當國民革命軍、初始剷除軍閥的時候、一戰而剷滅楊劉、再戰而討定吳佩孚、又再戰而孫傳芳宣告崩臺、曾是打得如（落花流水）一般、節節勝利、這是我們的革命軍、能了解主義具大無畏的精神、兩殺奮勇、臨陣不退縮、才有這樣驚人的成績、然而民衆也不無勞勞、

今年又把北洋的自稱大元帥、何等堂皇的張作霖、也剷得鼠竄無遺、而北方的同胞、得出火坑苦海、而登袵席、得脫黑暗地獄、而見天日、這是多麼的慶幸、多麼歡欣、今又値雙十節十七週年的紀念、其喜樂更不啻而喻了、

總之、北伐雖告結束、全國雖告統一、而國際間尙落人後—不得平等、這是我們革命軍所應該緊急奮鬥的工作、那末、未來的雙十節紀念、才是實在的歡欣、眞無的有價値的（口旁）—革命的同志們呀、努力—努力—

千古可傳的美人計

騙局寫真　（蠶父）

古代時候、計策或有名的、應該算是三國的孔明、他的計策一出、眞可謂神出鬼沒、曹操爲之恐怯、周郎爲之氣死、那時代的人沒有一個不佩他的、可是孔明死後、他的計策竟有多少人應用、他傳遺在今日的有什麼一種計策—在我所知、近代人的甜酸辣苦、可以說是孔明遺下的瑕質、至於什麼木牛流馬、八陣圖、此刻不需要了、

但我們記得一件、不只是三國時代有的、就是戰國時代有這種妙計出現了、這計策就是所謂爲美人計的、我們是很知道的、並卑之所以死、不是爲了和呂布爭個貂蟬嗎、這已是一個顯着的事實、其實、貴妃山之爭個楊玉環、紂王之爲妲己、也不是因了美人而惹禍嗎、古代這樣的事實很多很多、我們又何必盡爲例舉、

談到現在來罷、我以爲政治不只可以用美人計、就是商業之競爭、經濟的奪佔、美人計却是件極好的、我在家鄉時、耳鼓每每接觸到的多是這種美女狡詐的騙術、有一次、是個金山客、他歸回來、有一個女子、披衷時髦、姿態阿（女旁）娜、伊看這位金山客下了住所、伊便和一個婆子一同去見他、伊說伊是這位金山客的姪女、用許多挑ヒ轉嘴的話說了、那位金山客一時迷醉了、恍惚就中了迷魂劑似的、一在伊的阿（女旁）娜的姿色中了、他直被騙到女子的家去、當歡傾觴本要醉倒、直到醒轉來時、原來臥在屋裏去了、連忙搜自己衣袋、租房的鎖匙不見了、趕到自己住的地方、門開着、箱裏面的行旅他姪女搬去了、啊、幾十年在這地剝著經營、並爲中途迷邪、一失淨盡、

近閱報載有金山客梅某、也是被一個妖女騙得神魂顚倒、鳳向妖女求婚合偶、過其當鸞嘗月、不知妖女曾談心苦、嘔轉用計、說是要買洋樓、於是騙得他很盡出錢、結果錢被騙、好夢成幻影、休矣—

從上面的情形看來、美人計的確是千古可傳的好法、古代施行、多成好結果、近代行之、終又有好結果、要知道這一騙無一萬也有幾千呢—將來美女一出、恐怕個個要走這條路兒了、那末、這生意一定有降盛之一日、

我又記得還有一個金山客、被一個石塘咀的妓女要和他好、寓在皇后酒店、這位妓女他無非是用美人一計、去騙他點錢、可是不幸、遇這位金山客原來是個（野貨）、反而把這位妓女成千塊錢的一個皮包騙去、我以爲這樣好、金山客多出點這樣的貨色、教妖們有點懼畏見齊天大聖到來一樣的提心吊膽、

文苑

蟬歌

（一軍）

詩呀—詩呀—詩呀—
耳能聽到的是詩呀、
眼能見到的是詩呀、
到處都是詩呀、
無處不有詩呀、
宇宙便是首脫稿無期的詩呀、
詩呀、詩呀、詩呀、

★★★★

知啦、知、知、
生前的何嘗知、
死後的更不知、
空間外的己不知、
便眼前的未來也、不知、
知道不知呀、這便是知、
知、知、知、

★★★★

癡了、癡了、癡了、
我要癡了、我已痴了、
沈溺在自然的美酒的杯底癡了、
浮沉在薰風中萬籟的音波中癡了、
溶解在夕陽的血光中癡了、

國際電訊社最近之內容（二）

▲搗亂份子已淘汰淨盡

▲六七八三月份開支報告

▲六七月份開支報告：

電報費	八三三、二〇
郵費	一〇二、〇〇
油印紙張筆墨費	八九、〇二
器具	五七一、三四
房租及遞補捐	二三一、三五
雜費	一一九、五一
交際費	八〇、三三
火食	一〇二、二七
審報費	三六、二一
職員薪金	七六四、九七
總數	二九三〇、二〇

十七、七、卅一號

▲八月份開支報告：

電報費	一三三三、八五〇
郵票	五〇、〇〇〇
油印紙張筆墨費	九八、三二五
審報費	八九、九一五
薪金	一三九、六五〇
器具	一七六、三四〇
雜費	五二、六一〇
交際費	二六、六五〇
火食	九三、四六〇
職員薪金	七九三、〇〇〇
總數	二一八五三、八〇〇

十七、八、卅一號

本坡新聞二

籌賑會第四次董幹聯會議紀（二）

一、求主席轉請總商會發通告勸僑胞一律休業慶祝、二、樹膠界及實業同業兩部分主席皆負有隆發、請員責勸告、繼之如機器同業、與和行、同德書報社各代表、及董事劉登鼎何葆仁諸君、相繼發言咸主張應請商會傳單、或反對可以不必、而銀行界國慶日有無休業、尤爲本問題中衆意共注之焦點、至是主席乃起立發言曰、居留他人的地方、應先明白所在地政府之待遇如何、然後取之以臨事物、方合執則、同一屬本年島、無論爲星爲吉爲檳、政府待遇吾僑、自然一致無異、如果有人間檳者兩處、何以能在國慶提燈、星獨不能、此則因各地情形不同、總當有所分別、舉一近事爲証、如前月本會董事會議、決議籌辦大規模之賽物游藝會、地點已借定、而政府竟未予同意、露麗怡保已先我而行、馬六甲則後我而方在籌備、使兩處皆可、我何以不可、亦地方情形不同也、吾人由此觀之、當知此次本坡國慶之籌備未能在事前作大規模之進行者、厥因何在、不難想見矣、明日爲九日、離國慶只一天、最好請各團體回去加緊、工作盡一天內作普遍的休業宣傳、今晚到會團體百數十間、如一團體能担任一百間商店之宣傳、則幾頃之間、不難傳遍一萬間之商店、此所謂衆擎易舉也、望諸君全體努力、以求達致云云、主席言畢衆再討論一番、因公決定由是晚到會各社團各代表、自動向其本幫、各向其同業、或同鄉、或同宗、或同事中人、整明日一晝夜間、努力宣傳、各行於國慶日、爲一致休業慶祝、並致力於以後每年之國慶日、均應全僑休業致慶、同座衆繼續討論預籌將來永久一致團結慶祝辦法、主席請伊之商業工業各機關、與者每年於七月間舉行普度、以宴各職工、今已有三年、移此宴會於國慶之夜、此亦一種之法則、繼有主張請總領事、或叻嶼甲三埠之華僑代議士、如陳祀恩君、柯孟淇君、陳禎祿君等、聯致公禀、向政府請願、請將華人最所尊重每年雙十節、規定爲全坡公共休息日、或將每年夏歷正月初一初二公共休息兩日、改爲一日、而將其餘一日、移於雙十節舉行、議至此、主席適接董事李光前君請假函、函內略敘及閱檳城西報載、吉隆公署、已允華僑之請、凡華人之服務於各公署機關者、於十月十日、均准休息一天、將來或可規定雙十節日爲公共休息日云云、主席即請何葆仁君將原函宣讀、衆乃公決依照前議、期將來之能達到此目的、以雙十節爲公共休息日、議至此另議他事、（從略）十一時半散會、

端蒙學生幾被市虎噬去

昨天上午九時二十分鐘、記者適從麗律經過、見端蒙學校門前、有小學生約百餘人、皆着制服、或携手跳躍、或站立街上、或來往奔走、是時有一風車駛過、站于街上之小學生、追不及避、遂爲風車所傷、記者即下車往觀、見該小學生頭部已微擦傷流血、幸無大碍、詢該風車之號碼、則爲五四八五號、後由該風車之主人、迅速抱傷者上車送入醫院、幸必無性命之虞、於是記者順便進入端蒙學校、報告該校校長陳顧龍君、並詢其對於外面端蒙小學生之管理、應加注意、聞傷者年約十歲左右、姓名爲沈光槐、係本坡著名糊商沈佳登君之令孫云、

父控子竊

學童陳二梅、年十六歲、性好遊蕩、專研梁上君子術、平日在家、初則竊食某餅、繼而轉取令鍰、日來該囡貪張、竟于前晚更闌、竊及乃父之金手鐲、翌早質諸當舖、得銀十元、隨將當票毀棄、及其父發覺、因赴福壽報案、差按圖索跡、已先覓得該鐲、繼及竊犯、其事始破、昨午由府署四堂提訊、結果官判決有罪、其父要求將其子送往感化院、並願津貼費用、官允之、判入院兩週年云、

粵婦投江續訊

▲官判送入福留所……

前報有粵婦某氏、不知因何、忽萌短見、于本月七日晚間八時十五分赴紅燈碼頭佯爲觀覽海景、乘人不備、跳水自盡、幸爲華人葉甲及水警所救、得以不死、而詢其姓名、則諱而不答、差巡帶之返署、等情已紀前報、昨日由府署四堂法官研訊、乃知婦粵籍南海人、陳其姓桂其名、据稱來叻十餘年、素在西人家中服役、易主不知幾許矣、三年前因患背柱骨髓之病、不能工作、幸平日稍有積蓄、衣食尚覺可度、乃竟漸入窮困、加以人情冷燠、昨遭同鄉揶揄、因而萌此自殺之念、故于七號晚投海、以謀脫煩惱儻界云、官驗畢、着將該婦送入福留所去、

電影新訊

（中華影戲）影片（即征婦淚）、爲一空前戰爭巨片、該片主動者以重價購來、定於本晚起、（十一）在小坡曼舞羅戲院開映、汪福慶之表情及武術早與張慧沖齊名、主演是片、尤見生色、留心銀幕者、不可不注意之、

本坡華人銀行休業消息之更正

本星期二（九日）本報本坡新聞、載（雙十節本坡華人銀行夕休業）一則、其中（故變通辦理）句下、（於該日）句上、應加（祗）字、又（以爲我國銀行之支持票據而已）句、（我國）兩字、應改爲（外國）方合、特此更正、

▲滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元銀行賣出	十元五
銀行兌現銀票	一百元銀行賣出	十七元二五
滙省城兌現銀票	一百元銀行賣出	十七元五
滙廈門銀行銀票	一百元銀行賣出	十七元
銀行兌現銀票	一百元銀行賣出	十六元八七五
滙汕頭銀行兌現銀票	一百元銀行賣出	十六元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行賣出	十六元七五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行賣出	十元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行賣出	十元五
銀行買現銀票	一百元銀行賣出	十元二五
滙上海銀行掛牌	一百元	八十七兩
銀行兌現銀票	一百元	八十六兩八七五
銀行買現銀票	一百元	八十六兩七五
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十三元
期票三十天兌	一百元	一百一十五元
滙暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元
暹銖銀紙兌出	一百銖	八十二元
滙仰光銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
滙高浪銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
滙尾呂勞銀行掛牌	一百元	一百五十六盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
滙紐約銀行掛牌	一百元	五十六元三八
滙票三十天兌	一百元	五十七員三八
滙倫敦銀行掛牌	每元	二司令三層一五一六
滙加吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾五
△印度盾▽	一百元	六十四元六二
滙錫眉銀行掛牌	一百元	一百五十四盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾五
△紙字▽	每百元	二角五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角五
滙加勞巴銀行掛牌	一百元	一百四十層一二五
期票三十天兌	一百元	一百四十二層一二五
△不睦盾▽	一百元	七十一層一二五
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百四十層一二五
期票三十天兌	一百元	一百四十二層
滙三寶壟銀行掛牌	一百元	一百四十層三七五
期票三十天兌	一百元	一百四十二層三七五
倫敦現銀票易中	每元	二司令四層一一六
期票三十天兌	每元	二司令四層一一六
金葉每錢角		六十六元一
美國金盾每個		九元零六
▲銀價巾		二十六元一五一六
昔士庫銀		一百零九元一二五

△雜貨行情一覽表

新嘉坡白糖	九十七元
上鳥糖	七十元
又中	六十元
又有	五十元
白糖	八十八元
本坡上鳥糖	六十七元
又中鳥糖	五十八元
安南白糖上	一百零二元
又鳥上	四十九元
一號椰干	十元零一
二號椰干	九元九
三號椰干	九元九
頂上檳榔粉	四元三七五
又上	四元
檳榔粉	四元二五
又中	四元
餘下檳榔粉	四元
胡椒	八元四五
中椒	八元七五
椒五	七元八七五
甘蜜圓餅	八元
一號甘蜜圓餅	一十二元五
二號粹甘蜜	一十二元
三號甘蜜圓餅	十元五
鳥甘蜜土庫圓餅	十三
廿二號粗花糖每担	五元九五
廿六號粗花糖每担	六元五
四十四號幼花糖每担	八元二五
本坡和豐椰油	十八元
芳昌椰油	十七元七角半
又十五斤	二十元
大裝土油每箱	五元一
王牌油每箱	五元
虎標土頭每擔	四元八
舊標土頭每擔	四元九
舊標土頭每擔	五元
萬宜兒膠多上	一十四元七五
又拿膠	十四元五
沙勞越兒膠多	十四元二五
又寄膠	十四元五
頂上兒膠多上	十四元七五
一號木牛皮每擔	二十九元
二號木牛皮每擔	廿五元五
一號牛皮每擔	五十八元
二號牛皮每擔	五十四元五
水牛角每擔	二十元

△樹乳行情

英國八盾十三四
美國一角八占五
現貨三角二五
八月期二角九占二五
九月期十月三角二占五
十一月期十二月三角二占五

△米價行情

暹茂青獅占米	二百六十三元
暹盛慶獅占米	二百六十四元
怡昌紅印占米	二百五十三元
乾利棧青匙米	二百九十八元
元昌利青雙羊米	二百九十七元
元豐利青塔米	二百九十六元
暹糠	一百二十七元
蘆華興棧紅印米	二百九十元
兩發利紅芝蘭米	三百二十四元

▲輪船入口▼

豐益	由加吉打 轉往香港 汕頭	廿九到 廈門 上海	莫實得洋行
豐德	由龜嶼	廿九到	和豐公司
文律	由浮羅灣宜	廿九到	和豐公司
勿里哇	由浮羅嗎淡	廿九到	張順美
斯施	由嗎株巴轄	廿九到	和蘭公司
堅打	由吉寧丹	廿九到	棉示必洋行
顯海	由安順	初一到	實得力洋行
豐吉	由甘馬挽	初一到	成茂
永隆	由淡米那比漢	初二到	和豐公司
金馬	由嗎膠亞比 由油頭 轉往檳城 洞水	初二到 初四到	和益 和蘭公司

▲輪船出口▼

△陰八月廿九日禮五輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐益	上午九點	往龜嶼 小來黨	和豐公司
棉那	上午九點	往吉里汶 大霹靂	和益
文律	上午九點	往浮羅嗎淡	張順美
廣順隆	下午一點	往麻坡	開 行
嗎勞礁	下午一點	往麻坡	同記代理
豐廣	下午二點	往實叻班讓 錫加麗	和豐公司

△陰九月初一日禮六輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
吉連	下午三點	往吉隆港口 北干嗎岱 安順	實得力洋行
萬松美	下午三點	往嗎株巴轄	順美號
新基	上午九點	往山口洋 邦黑 三發 文島宜	和蘭公司
新豐	下午二點	往文島 巨港	協榮茂
龜順	下午四點	往沙勞越	順發

△羽蟲表示

其不仁

蚊子臭蟲袖蟲等皆有殺人之利器一微生蟲一日以殺人爲能事設置之不理終受其害而至於死欲除蟲害用「弗力」淨剿見効

用「弗力」請除屋中之油蟲蟑螂蚤蚊等蟲類用後乜分鮮即可盡殺并可殺滅蚤等之卵以絕根患「弗力」運用極易公眾之保障品絕無損壞之處此著名「弗力」各處均有出售

Distributed by.
Wm. Jacks & Co., Ltd., Singapore & Kuala Lumpur.
McAlister & Co., Ltd., Penang and Ipoh.

專除蠅蚊臭蟲油蟲蟑螂蚤蝨等蟲類

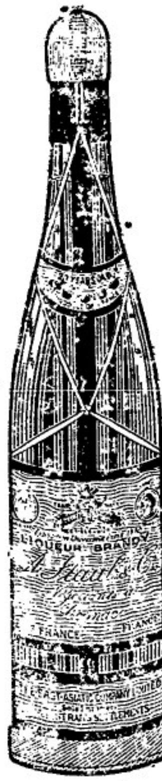
A. Staub & Co.,—Cognac.

▷純潔葡萄汁萬蘭池酒◁

滋味溫和可口實爲芬芳最上之酒也

嘗試「斯答」之三星或五個王帽之萬蘭池酒一次則諸君必不欲再飲其他任何標頭之酒矣

唯一輸入人伊亞紗直有限公司啓



Sole Importers:
The East Asiatic Company Ltd. Singapore.

△文家宜乃環球之補酒

文家宜良好補酒也其一種之功効係使飲者有迅速獲益之感覺第一杯飲後即有新生機輸入血管使血份豐富并給一種奇異健全之感觸

其他之功効即文家宜爲老少咸宜之良酒雖健全活潑以及有病衰弱之人亦皆可飲用是則凡飲文家宜者皆得其補助也

每飲文家宜少許則諸君當可感覺氣力充足以爲良好工作之用

（十一）

此種補酒業經醫士一萬七千位介紹於大英國內矣

WINCARNIS
"The Wine of Life"

Local Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
Singapore, Penang, Kuala Lumpur and Ipoh.

大東影相館

任亞米蓮街牌二十一號即同德書報社(街)舘律風一千九百號
(馬婆展覽會)(得獎第一百)
[illegible]
李仁相影師啓

○十月六號南京電、政府公佈、以德國庚款作抵、由關稅務司管理、發行八釐短期公債三千萬元、九八扣、分七年償還云、 (路透社)

上海之居民總額

▲爲世界第六大市鎮…

○十月九號上海電、中國當局舉行清查戶口、現正完竣、據稱上海爲世界上之第六大市鎮、計有居民二百七十二萬六千人、內有外僑四萬八千人、在法租界爲三十五萬八千人、在公共租界爲八十五萬五千人、在華界則有一百五十一萬三千人云、 (路透社)

●回教徒殘殺甘民

○十月九號紐約電、中國賑饑會接有消息、稱甘肅省人民、爲不法之回教徒所殘殺者、約有二十萬人云、 (路透社)

●陳煥章英京慶祝孔聖誕

○十月十號倫敦電、中國孔教會會長陳煥章、特具茶點、舉行慶祝孔子降生聖誕、來賓到者九十人、前中國海關總稅務司安格聯爵士、及中國與波斯之駐英公使等均在其列、陳煥章之演說長文中、有謂歐西之尊崇孔道尤多、深表歡迎、中國公使答某質問云、新中國永不將孔教毀滅云 (路透社)

●日本與弭戰約

—反對加入者大有其人—

○十月八號東京電、日本樞密院方面、提出反對弭戰約批准之扶桑嘉力、因該約中之某條與憲法之精神相抵觸、若果以反對黨之旁批、卽足以證明、則下屆樞密院會議時、將必致拒絕該約或置之不理云、 (日日新聞)

●日本又云撤兵

—祇留部隊五千在山東—

○十月七號東京電、日本陸軍當局、在陸軍大操演地點、舉行特別會議、決定將山東日軍實力減少七千人、祇留部隊五千名、聞日皇已於本月十號將撤兵命令批准、屆時當可正式發表云、 (日日新聞)

●南京稅務司被毆

○十月七號上海電、據稱南京稅務司佐斯頓氏(蘇格蘭人)、由海關回寓、照常沿城基上而行、忽有士兵四人、身穿國民軍制服、由後將其扭摑、推仆於地、拳足交加、將其時表鍊匙物去、繼續亂毆、顯欲置之死地而後快、佐氏事至昏絕甦蘇、蠕行一里之遙、纔抵寓所後傷勢極其危殆、自去年三月南案發生、南京已無外國醫生、故須往上海就醫、明日可抵滬、自此事發生後、各暴徒在鄰近一村、聘擁於衆、聞曾殺斃一外人、聞當地華警雖知各暴徒係屬某營士兵、但亦無奈彼輩何云、 (路透社)

●中國與國聯會

○十月六號日內瓦電、在最近國聯大會中、與中國代表團議論之結果、國聯總秘書官向中國政府提議、派李爾秘書亞溫氏前赴南京、中國政府現已答復國聯、歡迎此議、 (路透社)

○聘請書手

啓者茲有某公司欲聘請謄寫華文正體楷書者一名以能寫或加華文之讀本教科書籍之方爲合格欲就斯職者請函投本報信箱五百六十九號可也此佈

民國十七年十月十一日 三 助報館代啓

(通濟隆父子有限公司啓事

啓者凡向本公司定購火車票及輪船票者均不向惠顧諸君另取任何費用因本公司已得有火車局及輪船諸公司之酬費也此佈

Thos. Cook & Son, Ltd. 18 Battery Road, Singapore.

星嘉坡辦事處畢參利律門牌十八號 通濟隆父子有限公司啓

一九二七年一月廿四日 —四

●招商入票承開當店之廣告

一 政府現欲招商入票照一千八百九十八年當商法律在新嘉坡大坡及山頂各分區承開當店以三年爲期由一千九百二十九年正月一號起計

二 每區須入票一張但一人得入票承辦數區并無限制

三 票內須書明每月入票人願出餉銀若干并須將入票人之姓名住址及職業敘明倘係店號入票者則須將各股東之姓名住址及該店之字號列明

四 (子)各票必須於一千九百二十八年十月十六號正午十二點鐘以前寄到叻坡三州府華民政務司收入

(丑)每票須用信筒封固外寫漆印井書明投充當店之票等字樣各票如係投充大坡之分區者(卽下列第一至二十二號各區)每票須隨帶壓票銀三百元若係投充山頂分區者(卽下列第二十三至二十五號各區)則每票須隨帶壓票銀一百元此銀由入票人用庫務司名義入在西人銀行取回收條卽將該收條隨票投入

五 餉銀定於每月一號上期清納并另交一個月之餉銀存貯作保

六 凡欲領取入票之格式紙及查詢承開當之條件及圖則者可往叻坡華民政務司署取閱署內另有開設當店各區之圖一幅任人閱看

七 政府非一定選取出價最高之票所入各票卽全棄不取亦無不可總之凡於招投當店有所便益者政府均可隨意爲之

八 特字通告凡欲入票承開當店者知悉下屆當店所用之當票現已決定畧將式樣更改一律俱用好紙料以華字印成其當票式樣可於辦事時間到新嘉坡檳榔嶼嘮大嗎三州府之華民政務司署內取閱及大坡各當店之當物部須用華英文字登記并照在現下各事款之外加記數款凡欲取閱該當物部之式樣者可於辦事時間到新嘉坡檳榔嶼嘮大嗎三州府之華民政務司署內取閱此啓

大英一千九百二十八年十月十一日

開設當店各區開列於左

○大坡

第一 烏美朱律區由亞巴紗綠勝律起至香港士的力止

第二 烏美朱律區由電巴爲交士的力起至亞巴振照士的力止

第三 橋美朱律區由愚交士的力起一邊至勝媽士的力止一邊至摩士的力止

第四 橋美朱律由勝媽士的力及厭士的力起至實嗒士的斜對橋美治律一百一十四號止

第五 橋美朱律區由實嗒士的力斜對橋美治律一百一十四號起至丹戎巴加律角止

第六 丹戎巴加律區由清端士的力起至比力律止

第七 駁資律區

第八 不基區由門牌一百二十七號起至一百七十號止卽喜秀林基區

第九 南京士的力區

第十 夏付歐律區甲烏瑪吉律起至裕廊律止

第十一 及不律區由及不亞峇遮舘起至布格不踰呀鴉片倉止

第十二 烏節律區由登律起至紀寵民律止

第十三 實利宜律區

第十四 縣道律區

第十五 梧槽律區由美治律起至梧槽于傘律止

第十六 奴美治律區由不踰高咯及色媽傘紗啷起至縣道律止

第十七 怒美治律區由夜閩加勝地起一邊至不踰高咯止一邊至色媽傘紗啷止

第十八 怒美治律區由三峇嗱律起至夜閩加勝地斜對怒美治律七百十二號止

第十九 亞綠士的力區由怒美治律起至美治律止

第二十 加籠律由勝雲打士力起至加籠橋止

第廿一 實籠岡律區由西亞路咸律起至四枚碎三須古石止

第廿二 加切律

○山頂

第廿三 浮羅地降區

第廿四 實籠岡律區由梯也利峇遮舘起至五枚碎一須古石止

第廿五 巫拉智媽以及靖智鑣拳館一須古石界內爲限

民國七年 月十 日 十

○星洲改良市政局通告

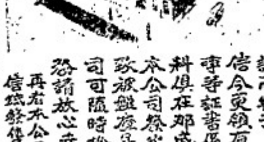
▲一九二七年星洲改良市政條例…
▲修正一九二八年第十三號之總改良圖則…
▲巴也禮峇村落(卽上實籠岡律)之計劃…

爲通告上列各地主知悉照得本局業經將該處加以考慮必須依大項備將該總改良圖本修正該圖、標明路後來及開闢地方於巴也禮峇村落特按照一九二七年星洲改良市政條例第四十九則已將該圖繪就該圖之副本可於辦公時間內至新加坡工部局臨時辦事處星洲改良市政局經理室參閱凡對於該圖有任何意見者可 經理、接洽此佈

一九二八年十月八號 星洲改良市政局經理人哥爾也奉命頒啓

實行拒絕劣貨

永發印務有限公司自建五廠



本公司歷年印刷五彩商標中西文件月份牌日曆牌與及承印香烟盒所用紙料俱係瑞典那威荷蘭公出産並無有劣貨攙入久蒙惠顧諸君也但猶恐客懷疑人信今更領有那威領事及那打蘭(荷蘭)領事等証書保証明本公司所用之紙張其原料俱在那威及荷蘭國內製造者備爲日後本公司發出之印件及信封等倘若查出係劣貨攙入者請報知本公司可隨時檢出保証担任理論 惠顧各號務請放心幸勿觀望爲禱

再者本公司常有荷蘭厚磅板紙那威崖塢信紙發售以便備用揀擇價格從廉祈爲留意

民國十七年八月吉日 星洲海山街一百八十一號 香港永發印務有限公司謹啟

SOLE AGENTS:
F. A. BARTHOLOMEUSZ, LTD.,
3-4, RAFFLES QUAY, SINGAPORE.

○寶信電醫院電汽治療之偉效

▲電氣美容粉萬應普濟膏歡迎各商店代售

本院設於星洲已歷多年矣星洲有電醫院設立在本院爲最先而電醫院之得有美國專門大學畢業女醫者亦祗本院一家故能醫治(瘰癧)(痔漏)(花柳)(腳氣)(水腫)(風濕)(腦筋)(神經)(衰弱)(腰[illegible])(遺尿)(眼疾)(神[illegible])(手足麻痺)(半身不遂)(胎前產後)(月經不調)(多年未孕)等等奇難雜症而予患者以[illegible]之滿意也、本院特設看護婦招待女界凡登門診症不收診費每逢禮拜日診療時間早八時至下午五時止星期六休息禮拜日照常營業、電氣美容粉萬應普濟膏每瓶六角、半打二元、一打[illegible]院址星洲水仙門大馬路一百一十七號門牌電話三四五一號

美國芝加哥省電學大醫院醫學士

楊寶信披露

○睡醒！

當夜倦與思睡時

請飲花沙呢之歌喇汽水

每罐所含之咖啡質系如一杯

配製極濃厚之咖啡或茶一罐

此乃君之更長更妙之飲品也

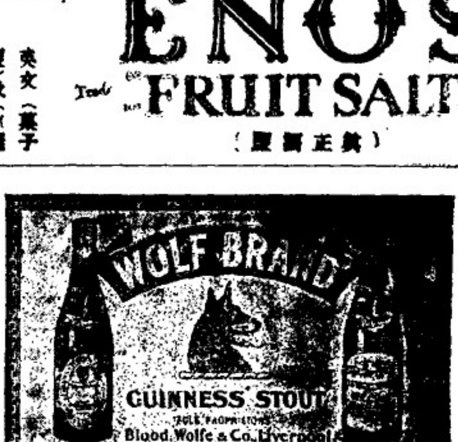
FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

[illegible]菓子鹽[illegible]其[illegible]品霧化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用凡體者名醫生介紹爲治大便閉結腸部不調膽汁不勻食物不化頭痛昏亂血輪不調遍身不爽夜深不睡身有水氣風疾等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
(真正[illegible])

英文(菓子鹽)及(ENO'S)等字是英京倫敦伊挪有限公司之(註冊商標)

凡紅狗頭標烏嗹啤乃適最上等之麥料釀造而成如常飲之能延年長壽此酒滋補人及兒童最佳之飲料則其使能身體強壯也



新嘉坡

也此富士果有限公司

SOLE AGENT
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED,
SINGAPORE.

占門提之克士合地

此罐頭克士合乃用最熱之茄番

製造味香適口能增加每日食品

之美味各罐頭伙食店均有出賣

唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓

SOLE AGENTS:
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE.